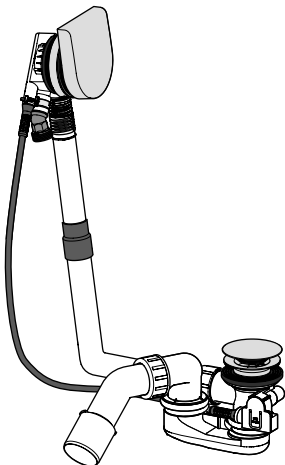
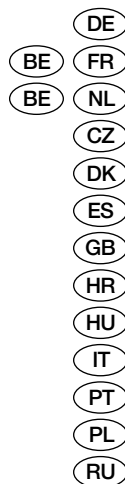


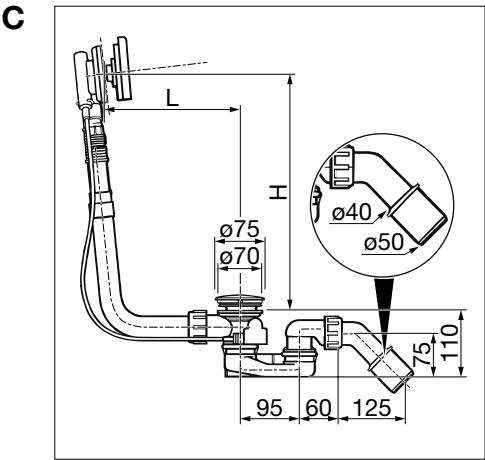
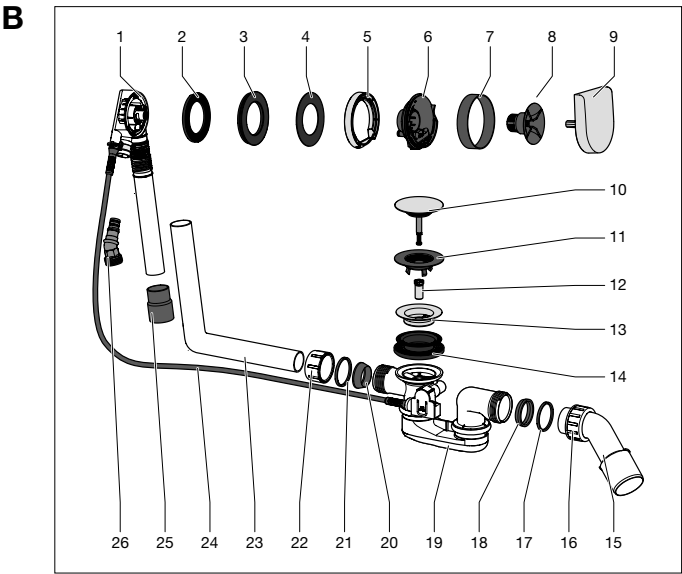
Multiplex Trio

06.2/2017

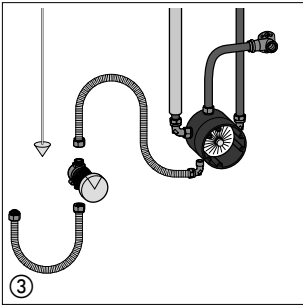
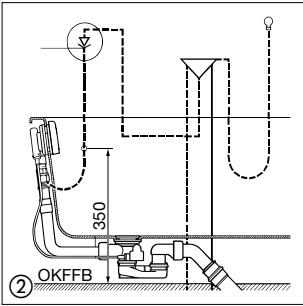
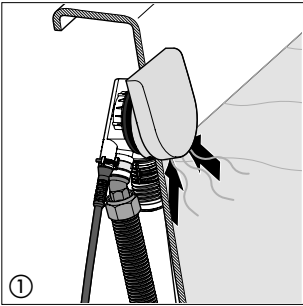
A

	Modell
	6170.10 6170.11 6170.12

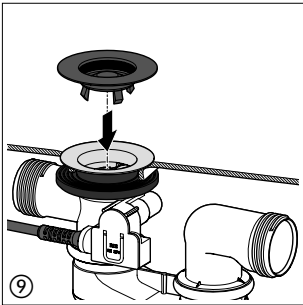
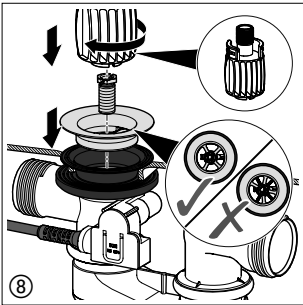
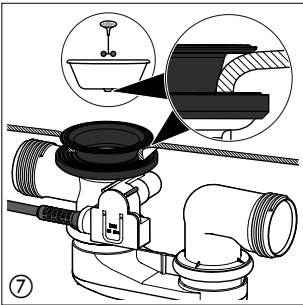
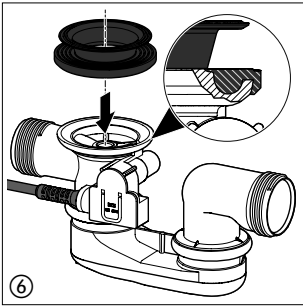
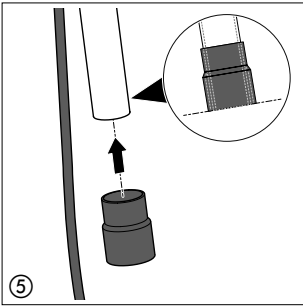
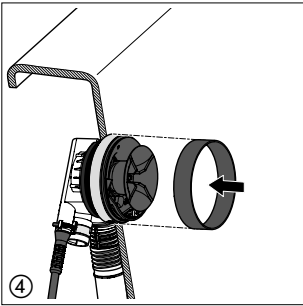
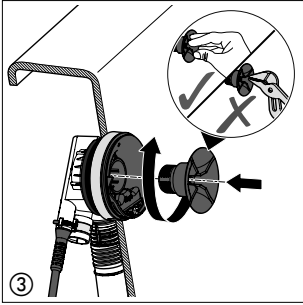
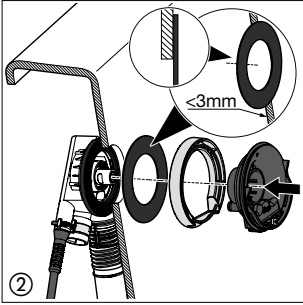
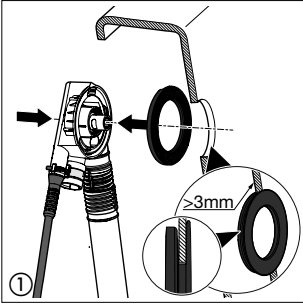




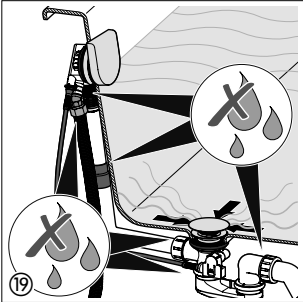
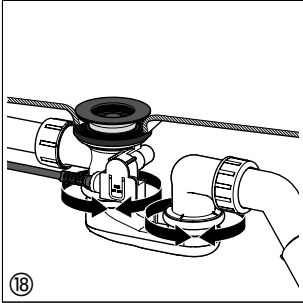
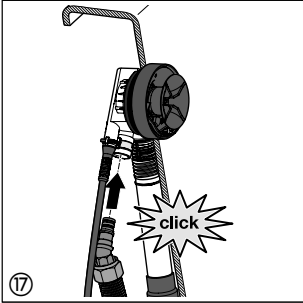
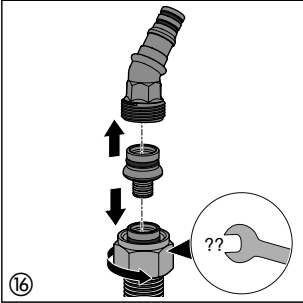
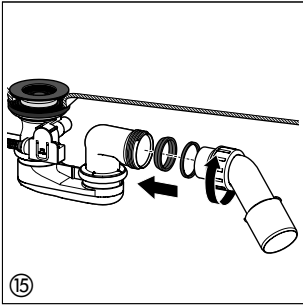
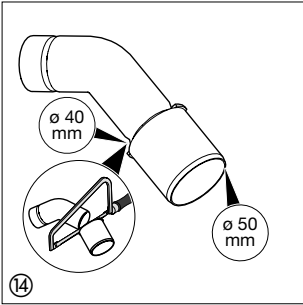
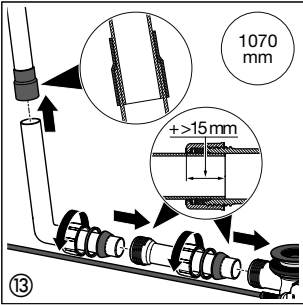
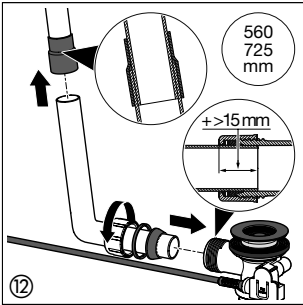
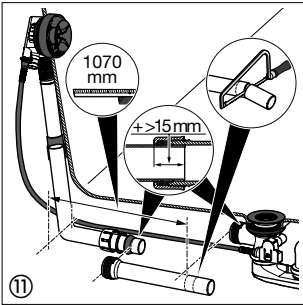
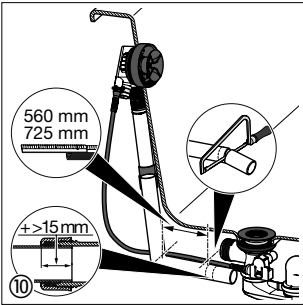
D



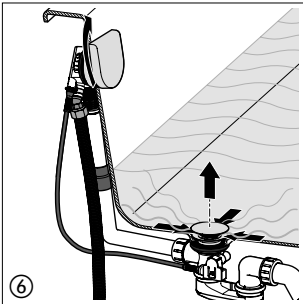
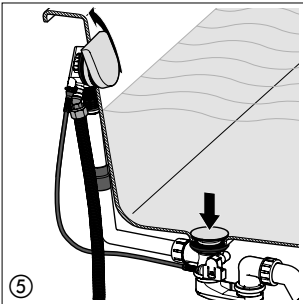
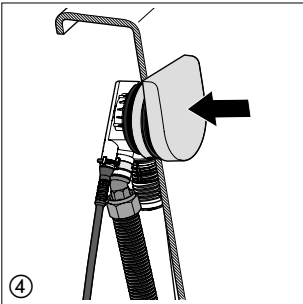
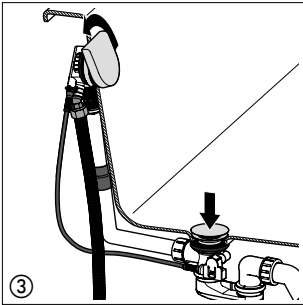
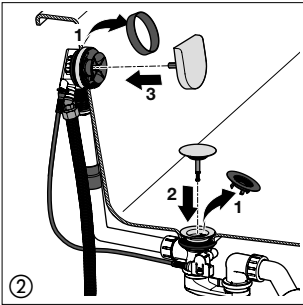
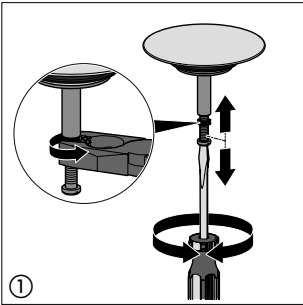
E



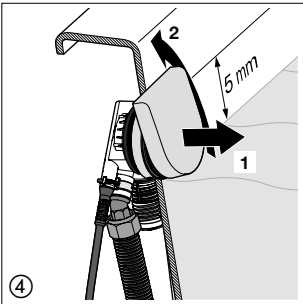
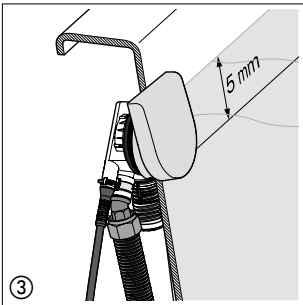
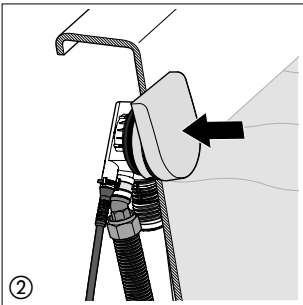
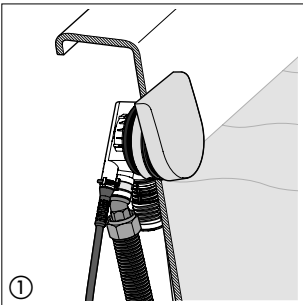
E



F



G



Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Multiplex Trio ist ein kombinierter Zu-, Ab- und Überlauf mit optional 5 cm Wasserstandsanhhebung für Badewannen mit 52 mm Ablaufloch.

Er ist ausschließlich geeignet für haushaltsübliche Abwässer mit Temperaturen bis 95 °C. Das Einleiten anderer Flüssigkeiten, wie Reinigungsmittel, die sanitäre Ausstattungsgegenstände, Entwässerungsgegenstände und Rohrwerkstoffe beschädigen können, insbesondere solche mit einem pH-Wert unter 4, ist nicht zulässig. Einbau nur durch Fachfirmen unter Berücksichtigung der bautechnischen Vorschriften.

Ablaufleistung 0,92 l/s

Überlaufleistung 0,55 l/s oder 0,63 l/s

Achtung: Sicherung des Trinkwassers vor Verunreinigung

Um die Verunreinigung des Trinkwassers durch Zurückfließen von Badewasser in das Trinkwassersystem zu vermeiden, ist ein Rohrunterbrecher zwischen UP-Absperrarmatur und Badewannenablauf zu installieren. Es sind die örtlichen Normen und Vorschriften zu beachten.

Die Gebrauchsanleitung ist nach der Montage dem Bauherrn auszuhändigen.

A

Modell	Art.-Nr.	Produktbeschreibung
6170.10	723347	Multiplex Trio-Zu-, Ab-/Überlauf, mit 5 cm Wasserstandsanhhebung, mit Drehrosette, Ventilkegel, Geruchverschluss, Ablaufbogen 45°, Bowdenzuglänge 560 mm, Ausführung verchromt
6170.11	733605	Multiplex Trio-Zu-, Ab-/Überlauf, mit 5 cm Wasserstandsanhhebung, mit Drehrosette, Ventilkegel, Geruchverschluss, Ablaufbogen 45°, Bowdenzuglänge 725 mm, Ausführung verchromt
6170.12	733612	Multiplex Trio-Zu-, Ab-/Überlauf, mit 5 cm Wasserstandsanhhebung, mit Drehrosette, Ventilkegel, Geruchverschluss, Ablaufbogen 45°, Bowdenzuglänge 1070 mm, Ausführung verchromt

B Bauteile

- | | | | |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| ① Überlaufkörper | ② Profildichtung | ③ Doppeldichtung | ④ Dichtung |
| ⑤ Flansch-
abdeckung | ⑥ Zulaufflansch | ⑦ Bauschutz | ⑧ Befestigungs-
schraube |
| ⑨ Drehrosette | ⑩ Ventilkegel | ⑪ Bauschutz | ⑫ Befestigungs-
schraube |
| ⑬ Ventiloberteil | ⑭ Profildichtung | ⑮ Ablaufbogen | ⑯ Überwurfmutter |
| ⑰ Gleitring | ⑱ Keildichtung | ⑲ Geruch-
verschluss | ⑳ Keildichtung |
| ㉑ Gleitring | ㉒ Überwurfmutter | ㉓ Überlaufrohr | ㉔ Bowdenzug |
| ㉕ Muffe | ㉖ Anschluss-
adapter | | |

C Maße

Modell	L	H
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Rohrunterbrecher**Sicherung des Trinkwassers vor Verunreinigung**

Die Qualität des Trinkwassers darf nicht durch Zurückfließen von Badewasser in das Trinkwassersystem beeinträchtigt werden. Um dies sicher zu stellen, ist ein Rohrunterbrecher zwischen UP-Absperrarmatur und Badewannenzulauf zu installieren. Es sind die örtlichen Normen und Vorschriften zu beachten.

Hinweis: Der Rohrunterbrecher gehört nicht zum Lieferumfang und muss gesondert bestellt werden!

- | | | |
|---|----------------|---|
| ① Rückflusssituation
Bei gefüllter Bader-
wanne besteht in einer
Unterdrucksituation
die Möglichkeit, dass
Wasser aus der Bader-
wanne zurück in das
Trinkwassersystem fließt. | ② Einbauschema | ③ Anschlusset mit
UP-Rohrunterbrecher
DN 20 nach
DIN EN 1717 Siche-
rungseinrichtung DB
Modell 6161.86 |
|---|----------------|---|

E Montage

- ① Dichtungen montieren.
Bei Stahlwannen (max. 3 mm) auch die schmale Doppeldichtung montieren.
- ② Flanschabdeckung und Flansch zusammensetzen und in den Überlaufkörper einstecken. Bei Kunststoffwannen die schmale Dichtung verwenden.
- ③ Befestigungsschraube eindrehen und mit der Hand anziehen.
- ④ Roten Bauschutz auf die Flanschabdeckung montieren.
- ⑤ Gummimuffe so weit auf das Überlaufrohr schieben, bis dass der untere Rand bündig mit dem Rand des Überlaufrohres abschließt.
- ⑥ Doppeldichtung so auf den Ablauf setzen, dass sich die Aussparung über dem Verbindungsrohr befindet. Rand der Doppeldichtung über den Rand des Ablaufs ziehen.
- ⑦ Doppeldichtung im montierten Zustand.
- ⑧ Ventiloberteil und Befestigungsschraube einsetzen und mit der Viega Montagehilfe anziehen. Die Kreuzstrukturen des Geruchverschlusses und des Ventiloberteils müssen übereinander liegen.
- ⑨ Bauschutzeinsatz montieren.
- ⑩ **560 mm, 725 mm:**
Überlaufrohr montieren. Ggf. kürzen. Das Überlaufrohr muss mindestens 1,5 cm in den Geruchverschluss eingesteckt werden.
- ⑪ **1070 mm:**
Überlaufrohre montieren. Ggf. kürzen. Die Überlaufrohre müssen mindestens 1,5 cm in den Geruchverschluss eingesteckt werden.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:**
Oberes Ende des Überlaufrohres in die Gummimuffe schieben. Überwurfmutter, Gleitring und Keildichtung auf das untere Ende des Ablaufbogens schieben und verschrauben. Das Rohr muss in der Muffe und im Ablaufgehäuse mindestens 1,5 cm ineinander stecken.
- ⑬ **1070 mm:**
Oberes Ende des Überlaufrohres in die Gummimuffe schieben. Überwurfmutter, Gleitring und Keildichtung auf das untere Ende des Ablaufbogens schieben und verschrauben. Das Rohr muss in der Muffe und im Ablaufgehäuse mindestens 1,5 cm ineinander stecken.
- ⑭ Ablaufbogen absägen, wenn das Abwasserrohr nur einen Durchmesser von 40 mm haben soll.

E Montage

- ⑮ Gleitring und Dichtring (auf die Vertiefung) auf den Ablaufbogen schieben. Ablaufbogen mit der Überwurfmutter an den Geruchverschluss anschrauben.
- ⑯ Geruchverschluss ausrichten und an das Abwassersystem anschließen.
- ⑰ Montage mit Viega Anschlussset: Wasserzulauf an den Einsteckadapter anschließen.
- ⑱ Ablaufgarnitur nach der Montage auf Dichtigkeit überprüfen.
- ⑲ Einsteckadapter mit montiertem Wasserzulauf in den Überlaufkörper einstecken.

F Montage Ausstattungset

- ① Ventilkegel mit Hilfe der Verstellschraube einstellen, und mit der Mutter kontern.
- ② Roten Bauschutz entfernen. Ventilkegel einsetzen. Drehrosette einsetzen (nicht bis zum Anschlag).
- ③ Drehrosette nach links bis zum Anschlag drehen. Der Ventilkegel schließt sich.
- ④ Drehrosette herausnehmen und in der gezeigten Position bis zum Anschlag eindrücken.
- ⑤ Drehrosette nach links, Ventilkegel geschlossen.
- ⑥ Drehrosette nach rechts, Ventilkegel geöffnet.

G Einstellung Wasserstandsanhebung

- ① Darstellung Drehrosette ohne die Funktion der Wasserstandsanhebung.
- ② Durch Drücken der Drehrosette wird die Wasserstandsanhebung aktiviert.
- ③ Darstellung Drehrosette mit Wasserstandsanhebung.
- ④ Durch Ziehen ① oder Drehen ② der Drehrosette nach links wird die Wasserstandsanhebung deaktiviert.

Utilisation conforme aux prescriptions

Le modèle Multiplex Trio est la combinaison d'un remplissage, d'un vidage et d'un trop-plein avec élévation du niveau d'eau de 5 cm en option pour baignoires avec un orifice d'écoulement de 52 mm.

Il convient exclusivement pour les eaux usées domestiques avec des températures jusqu'à 95 °C. Il est interdit d'y déverser d'autres liquides tels que les produits de nettoyage susceptibles d'endommager les équipements sanitaires, les équipements d'écoulement et les matières premières des tuyaux, notamment ceux avec une valeur pH inférieure à 4. Montage uniquement par des entreprises spécialisées en respectant les consignes en vigueur en matière de construction.

Débit d'écoulement 0,92 l/s

Débit de trop-plein 0,55 l/s ou 0,63 l/s

Attention : Préservation de l'eau potable contre les contaminations

Afin d'empêcher toute contamination de l'eau potable suite au reflux de l'eau contenue dans la baignoire dans le système d'eau potable, il convient d'installer un disconnecteur entre la vanne encastrée et l'arrivée d'eau de la baignoire. Les normes et prescriptions locales doivent être respectées.

La notice d'utilisation doit être remise au constructeur après le montage.

A

Modèle	Réf.	Description du produit
6170.10	723347	Remplissage, vidage/trop-plein Multiplex, avec élévation de l'eau de 5 cm, avec volant de commande, clapet, siphon, coude d'écoulement 45°, longueur de câble de traction de 560 mm, exécution chromée
6170.11	733605	Remplissage, vidage/trop-plein Multiplex, avec élévation de l'eau de 5 cm, avec volant de commande, clapet, siphon, coude d'écoulement 45°, longueur de câble de traction de 725 mm, exécution chromée
6170.12	733612	Remplissage, vidage/trop-plein Multiplex, avec élévation de l'eau de 5 cm, avec volant de commande, clapet, siphon, coude d'écoulement 45°, longueur de câble de traction de 1070 mm, exécution chromée

B Éléments de construction

- | | | | |
|--------------------------------|------------------------------|-----------------------|---------------------|
| ① Corps de trop-plein | ② Joint profilé | ③ Joint double | ④ Joint |
| ⑤ Habillage de bride | ⑥ Bride de remplissage | ⑦ Cache de protection | ⑧ Vis de fixation |
| ⑨ Volant de commande | ⑩ Clapet | ⑪ Cache de protection | ⑫ Vis de fixation |
| ⑬ Partie supérieure de crépine | ⑭ Joint profilé | ⑮ Coude d'écoulement | ⑯ Écrou flottant |
| ⑰ Bague coulissante | ⑱ Joint conique | ⑲ Siphon | ⑳ Joint conique |
| ㉑ Bague coulissante | ㉒ Écrou flottant | ㉓ Tube de trop-plein | ㉔ Câble de traction |
| ㉕ Manchon | ㉖ Adaptateur de raccordement | | |

C Dimensions

Modèle	L	H
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Disconnecteurs**Préservation de l'eau potable contre les contaminations**

Toute altération de la qualité de l'eau potable suite au reflux de l'eau contenue dans la baignoire dans le système d'eau potable doit être évitée. Afin de garantir cela, il convient d'installer un disconnecteur entre la vanne encastrée et l'arrivée d'eau de la baignoire. Les normes et prescriptions locales doivent être respectées.

Remarque : le disconnecteur ne fait pas partie de la fourniture et doit être commandé séparément !

- | | | |
|---|-------------------------|---|
| ① Situation de reflux
Lorsque la baignoire remplie se trouve en situation de sous-pression, il est possible que l'eau contenue dans la baignoire reflue dans le système d'eau potable. | ② Schéma d'installation | ③ Set de raccordement avec disconnecteur encastré DN 20 selon dispositif de protection DB EN 1717
Modèle 6161.86 |
|---|-------------------------|---|

E Montage

- ① Monter les joints.
Pour les baignoires en acier (max. 3 mm), monter également le joint double fin.
- ② Assembler l'habillage de bride et la bride puis les insérer dans le corps de trop-plein. Pour les baignoires en matière plastique, utiliser le joint fin.
- ③ Visser la vis de fixation et serrer à la main.
- ④ Monter le cache de protection rouge sur le recouvrement de bride.
- ⑤ Glisser le manchon en caoutchouc sur le tube de trop-plein jusqu'à ce que le rebord inférieur affleure le rebord du tube de trop-plein.
- ⑥ Placer le joint double sur l'écoulement de sorte que l'évidement se trouve au-dessus du tube de raccordement. Tirer le rebord du joint double par-dessus le rebord de l'écoulement.
- ⑦ Joint double à l'état monté.
- ⑧ Mettre en place la partie supérieure de crépine et la vis de fixation et les serrer avec l'aide au montage Viega. Les structures croisées du siphon et de la partie supérieure de la crépine doivent être l'une au-dessus de l'autre.
- ⑨ Monter l'insert de protection.
- ⑩ **560 mm, 725 mm :**
Monter le tube de trop-plein. Couper si nécessaire.
Le tube de trop-plein doit être inséré dans le siphon d'au moins 1,5 cm.
- ⑪ **1 070 mm :**
Monter les tubes de trop-plein. Couper si nécessaire.
Les tubes de trop-plein doivent être insérés dans le siphon d'au moins 1,5 cm.
- ⑫ **560 mm, 725 mm :**
Glisser l'extrémité supérieure du tube de trop-plein dans le manchon en caoutchouc.
Glisser l'écrou flottant, la bague coulissante et le joint à biseau sur l'extrémité inférieure du coude d'écoulement puis visser. Le tube doit être inséré dans le manchon et dans le boîtier de l'écoulement d'au moins 1,5 cm.

E Montage**⑬ 1 070 mm :**

Glisser l'extrémité supérieure du tube de trop-plein dans le manchon en caoutchouc. Glisser l'écrou flottant, la bague coulissante et le joint conique sur l'extrémité inférieure du coude d'écoulement puis visser. Les tubes doivent être insérés dans le manchon et dans le boîtier de l'écoulement d'au moins 1,5 cm.

⑭ Scier le coude d'écoulement si le diamètre du tube d'écoulement doit être de seulement 40 mm.

⑮ Glisser la bague coulissante et le joint (sur la rainure) sur le coude d'écoulement. Visser le coude d'écoulement et l'écrou flottant sur le siphon.

⑯ Montage avec le set de raccordement Viega : Raccorder l'arrivée d'eau à l'adaptateur enfichable.

⑰ Placer l'adaptateur enfichable avec l'arrivée d'eau montée dans le corps de trop-plein.

⑱ Rectifier la position du siphon et le raccorder au système d'évacuation des eaux usées.

⑲ Vérifier l'étanchéité du siphon après montage.

F Montage set de finition

① Régler le clapet à l'aide de la vis de réglage et le bloquer avec l'écrou.

② Retirer le cache de protection rouge. Placer le clapet. Placer le volant de commande (pas jusqu'à la butée).

③ Tourner le volant de commande vers la gauche jusqu'à la butée. Le clapet se ferme.

④ Retirer le volant de commande et l'insérer dans la position affichée jusqu'à la butée.

⑤ Volant de commande vers la gauche, clapet fermé.

⑥ Volant de commande vers la droite, clapet ouvert.

G Réglage élévation du niveau de l'eau

① Représentation du volant de commande sans la fonction d'élévation du niveau d'eau.

② Après une pression sur le volant de commande, l'élévation du niveau d'eau est activée.

③ Représentation du volant de commande avec élévation du niveau d'eau.

④ Tirer sur ① ou tourner ② le volant de commande vers la gauche pour désactiver l'élévation du niveau d'eau.

Beoogd gebruik

De Multiplex Trio is een gecombineerde toevoer, afvoer en overloop met optioneel 5 cm waterpeilverhoging voor baden met een afvoergat van 52 mm. Hij is uitsluitend geschikt voor in het huishouden gebruikelijk afvalwater met temperaturen tot 95 °C. Het is niet toegestaan er andere vloeistoffen, zoals reinigingsmiddelen, die sanitaire uitrustingsvoorwerpen, ontwateringsvoorwerpen en buismaterialen kunnen beschadigen, met name die met een pH-waarde onder 4, in te leiden. De montage mag uitsluitend worden uitgevoerd door een erkend installatiebedrijf met inachtneming van de bouwtechnische voorschriften.

Afvoercapaciteit 0,92 l/s

Overloopcapaciteit 0,55 l/s of 0,63 l/s

Let op: het drinkwater beschermen tegen verontreiniging

Om verontreiniging van het drinkwater door terugstromen van badwater in het drinkwatersysteem te voorkomen moet een buisonderbreker worden geïnstalleerd tussen de inbouwafsluitarmatuur en de badtoevoer. De plaatselijke normen en voorschriften moeten in acht worden genomen.

De gebruiksaanwijzing moet na de montage worden overhandigd aan de opdrachtgever.

A

Model	Artikelnr.	Productbeschrijving
6170.10	723 347	Multiplex Trio toevoer, afvoer en overloop, met 5 cm waterpeilverhoging, met draairozet, ventielkegel, sifon, afvoerbocht 45°, bedieningskabellengte 560 mm, uitvoering verchroomd
6170.11	733 605	Multiplex Trio toevoer, afvoer en overloop, met 5 cm waterpeilverhoging, met draairozet, ventielkegel, sifon, afvoerbocht 45°, bedieningskabellengte 725 mm, uitvoering verchroomd
6170.12	733 612	Multiplex Trio toevoer, afvoer en overloop, met 5 cm waterpeilverhoging, met draairozet, ventielkegel, sifon, afvoerbocht 45°, bedieningskabellengte 1070 mm, uitvoering verchroomd

B Onderdelen

- | | | | |
|--------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|
| ① Overloophuis | ② Profiëldichting | ③ Dubbele dichting | ④ Dichting |
| ⑤ Flens-afdekking | ⑥ Inloopstuk | ⑦ Bouwbescher-
ming | ⑧ Bevestigings-
schroef |
| ⑨ Draairozet | ⑩ Stop | ⑪ Bouwbescher-
ming | ⑫ Bevestigings-
schroef |
| ⑬ Ventielbovenstuk | ⑭ Profiëldichting | ⑮ Afvoerbocht | ⑯ Wartelmoer |
| ⑰ Glijring | ⑱ Wigvormige
dichting | ⑲ Sifon | ⑳ Wigvormige
dichting |
| ㉑ Glijring | ㉒ Wartelmoer | ㉓ Overloopbuis | ㉔ Trekkabel |
| ㉕ Mof | ㉖ Aansluitadapter | | |

C Afmetingen

Model	L	H
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Buisonderbreker

Het drinkwater beschermen tegen verontreiniging

De kwaliteit van het drinkwater mag niet door terugstromen van badwater in het drinkwatersysteem worden gereduceerd. Om dit te voorkomen moet een buisonderbreker worden geïnstalleerd tussen de inbouw-afsluitarmatuur en de afvoer van de badkuip. De plaatselijke normen en voorschriften moeten in acht worden genomen.

Aanwijzing: de buisonderbreker wordt niet meegeleverd en moet apart worden besteld!

- | | | |
|--|-----------------|---|
| ① Terugstroomsituatie
Bij een gevulde bad
bestaat in een onder-
druksituatie de kans
dat er water uit het bad
terugstroomt in het
drinkwatersysteem. | ② Montageschema | ③ Aansluitset met
inbouw-buisonderbreker
DN 20 conform
EN 1717 beveiligingsin-
richting DB
Model 6161.86 |
|--|-----------------|---|

E Montage

- ① Afdichtingen monteren. Bij stalen baden (max. 3 mm) ook de smalle dubbele dichting monteren.
- ② Flensafdekking en flens monteren en in het overloophuis steken. Bij kunststof baden de smalle dichting gebruiken.
- ③ Bevestigingsschroef erin draaien en met de hand vastdraaien.
- ④ Rode bouwbescherming op de flensafdichting monteren.
- ⑤ Rubberen mof zo ver op de overloopbuis schuiven dat de onder-rand in één vlak met de rand van de overloopbuis afsluit.
- ⑥ Dubbele afdichting zo op de afvoer plaatsen, dat de uitsparing zich boven de verbinding-buis bevindt. Rand van de dubbele afdichting over de rand van de afvoer trekken.
- ⑦ Dubbele dichting in gemonteerde toestand.
- ⑧ Ventielbovenstuk en bevestigingsschroef plaatsen en met de Viëga montagehulp vastdraaien. De gekruiste structuren van de sifon en het ventielbovenstuk moeten boven elkaar liggen.
- ⑨ Inzetstuk bouwbescherming monteren.
- ⑩ **560 mm, 725 mm:** Overloopbuis monteren. Indien nodig inkorten. De overloopbuis moet minstens 1,5 cm in de sifon worden gestoken.
- ⑪ **1070 mm:** Overloopbuizen monteren. Indien nodig inkorten. De overloopbuizen moeten minstens 1,5 cm in de sifon worden gestoken.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:** Bovenuiteinde van de overloopbuis in de rubberen mof schuiven. Wartelmoer, glijring en wigvormige afdichting op het onderste uiteinde van de afvoerbocht schuiven en vastschroeven. De buis moet in de mof en in het afvoerhuis minstens 1,5 cm in elkaar steken.
- ⑬ **1070 mm:** Bovenuiteinde van de overloopbuis in de rubberen mof schuiven. Wartelmoer, glijring en wigvormige afdichting op het onderste uiteinde van de afvoerbocht schuiven en vastschroeven. De buizen moeten in de mof en in het afvoerhuis minstens 1,5 cm in elkaar steken.
- ⑭ Afvoerbocht afzagen wanneer de afvoerbuis slechts een diameter van 40 mm mag hebben.

E Montage

- ⑮ Glijring en dichtring (op de uitholling) op de afvoerbocht schuiven. Afvoerbocht met de wartelmoer vast-schroeven aan de sifon.
- ⑯ Montage met Viega aansluitset: Watertoevoer aansluiten op de insteekadapter.
- ⑰ Insteekadapter met gemonteerde watertoevoer in het overloophuis steken.
- ⑱ Sifon richten en aansluiten op het afvoersysteem.
- ⑲ Afloopgarnituur na de montage op dichtheid controleren.

F Montage uitrustingsset

- ① Ventielkegel instellen met behulp van de stelschroef en met de moer borgen.
- ② Rode bouwbescherming verwijderen. Ventielkegel erin zetten. Draairozet erin zetten (niet tot de aanslag).
- ③ Draairozet naar links tot de aanslag draaien. De ventielkegel sluit.
- ④ Draairozet eruit nemen en in de weergegeven positie tot de aanslag erin drukken.
- ⑤ Draairozet naar links, ventielkegel gesloten.
- ⑥ Draairozet naar rechts, ventielkegel geopend.

G Instelling waterpeilverhoging

- ① Weergave draairozet zonder de functie waterpeilverhoging.
- ② Door indrukken van de draairozet wordt de waterpeilverhoging geactiveerd.
- ③ Weergave draairozet met waterpeilverhoging.
- ④ Door trekken ① of naar links draaien ② van de draairozet wordt de waterpeilverhoging gedeactiveerd.

Použití v souladu se stanovením výrobce

Multiplex Trio je kombinovaný přítok, odtok a přepad pro koupelnové vany s odtokovým otvorem 52 mm a s doplňkovým zvýšením hladiny vody o 5 cm. Určen je výhradně pro běžnou odpadní vodu domácnosti s teplotami do 95 °C. Není přípustné odvádění jiných kapalin, jako čisticích prostředků, které mohou poškodit předměty sanitárních zařízení, předměty kanalizačních zařízení a materiály trubek, zejména takových s hodnotou pH nižší než 4. Instalace musí být provedena odbornou firmou s ohledem na stavebně technické předpisy.

Odtokový výkon 0,92 l/s

Přepadový výkon 0,55 l/s nebo 0,63 l/s

Pozor: Zajištění proti znečištění pitné vody

Aby se zabránilo znečištění pitné vody zpětným tokem vody z vany do systému pitné vody, musí se mezi podomítkovou uzavírací armaturu a vanový přítok instalovat trubkový přerušovač. Dodržovat se musí místní normy a předpisy.

Návod k použití se po montáži musí předat investorovi stavby.

A

Model	Art. č.	Popis výrobku
6170.10	723347	Multiplex Trio – přítok, odtok/přepad, se zvýšením hladiny vody o 5 cm, s otočnou rozetou, kuželkou ventilu, zápachovým uzávěrem, odtokovým kolenem 45°, délka bovdenového lanka 560 mm, provedení pochromované
6170.11	733605	Multiplex Trio – přítok, odtok/přepad, se zvýšením hladiny vody o 5 cm, s otočnou rozetou, kuželkou ventilu, zápachovým uzávěrem, odtokovým kolenem 45°, délka bovdenového lanka 725 mm, provedení pochromované
6170.12	733612	Multiplex Trio – přítok, odtok/přepad, se zvýšením hladiny vody o 5 cm, s otočnou rozetou, kuželkou ventilu, zápachovým uzávěrem, odtokovým kolenem 45°, délka bovdenového lanka 1070 mm, provedení pochromované

B Stavební díly

- ① přepadové těleso ② profilové těsnění ③ dvojité těsnění ④ těsnění
- ⑤ kryt příruby ⑥ přítoková příruba ⑦ stavební ochrana ⑧ upevňovací šroub
- ⑨ otočná rozeta ⑩ kuželka ventilu ⑪ stavební ochrana ⑫ upevňovací šroub
- ⑬ horní část ventilu ⑭ profilové těsnění ⑮ odtokový oblouk ⑯ přesuvná matice
- ⑰ kluzný kroužek ⑱ klínové těsnění ⑲ zápachový uzávěr ⑳ klínové těsnění
- ㉑ kluzný kroužek ㉒ přesuvná matice ㉓ přepadová trubka ㉔ bovdenové lanko
- ㉕ nátrubek ㉖ připojovací adaptér

C Rozměry

Model	D	V
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Trubkový přerušovač**Zajištění proti znečištění pitné vody**

Kvalitu pitné vody nesmí zhoršit zpětný tok vody z vany do systému pitné vody. Aby to bylo zajištěno, musí se mezi podomítkovou uzavírací armaturu a vanový přítok instalovat trubkový přerušovač. Dodržovat se musí místní normy a předpisy.

Upozornění: Trubkový přerušovač není součástí dodávky a musí se objednat zvlášť!

- ① Situace zpětného toku ② Schéma montáže ③ Připojovací souprava s podomítkovým trubkovým přerušovačem DN 20 podle DIN EN 1717 bezpečnostní zařízení DB Model 6161.86
- Při naplněné koupelnové vaně by při podtlaku bylo možné, že by voda vany tekla zpět do systému pitné vody.

E Montáž

- ① Namontujte těsnění. U ocelových van (max. 3 mm) namontujte i úzké dvojité těsnění.
- ② Smontujte kryt příruby s přírubou a zastrčte je do přepadového tělesa. U plastových van použijte úzké těsnění.
- ③ Zašroubujte připevňovací šroub a rukou jej utáhněte.
- ④ Na kryt příruby namontujte červenou stavební ochranu.
- ⑤ Nasuňte gumovou objímku na přepadovou trubku tak, aby byl její spodní okraj v jedné úrovni s okrajem přepadové trubky.
- ⑥ Na odtok nasadte dvojité těsnění tak, aby se vymezení nacházelo nad spojovací trubkou. Okraj dvojitého těsnění přetáhněte přes okraj odtoku.
- ⑦ Dvojité těsnění v namontovaném stavu.
- ⑧ Nasadte horní část ventilu a upevňovací šroub a utáhněte je montážní pomůckou Viega. Kříže zápachového uzávěru a horní části ventilu musí být nad sebou.
- ⑨ Namontujte ochrannou stavební vložku.
- ⑩ **560 mm, 725 mm:** Namontujte přepadovou trubku. Případně ji zkratěte. Přepadová trubka musí být minimálně 1,5 cm zasunuta do zápachového uzávěru.
- ⑪ **1070 mm:** Namontujte přepadovou trubku. Případně ji zkratěte. Přepadové trubky musí být minimálně 1,5 cm zasunuty do zápachového uzávěru.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:** Horní konec přepadové trubky zasuňte do gumové objímky. Na spodní konec odtokového kolena nasuňte přesuvnou matici, kluzný kroužek a klínové těsnění a přišroubujte. Trubka musí být do hrdla a do odtokového tělesa zasunuta minimálně 1,5 cm.
- ⑬ **1070 mm:** Horní konec přepadové trubky zasuňte do gumové objímky. Na spodní konec odtokového kolena nasuňte přesuvnou matici, kluzný kroužek a klínové těsnění a přišroubujte. Trubky musí být do hrdla a do odtokového tělesa zasunuty minimálně 1,5 cm.
- ⑭ Odřízněte odtokové koleno, pokud má trubka na odpadní vodu průměr jen 40 mm.

E Montáž

- ⑮ Na odtokový oblouk (na prohlubeň) nasuňte kluzný kroužek a těsnicí kroužek. Odtokový oblouk přišroubujte pomocí přesuvné matice na zápachový uzávěr.
- ⑯ Zápachový uzávěr vyrovnejte a připojte ho k odpadnímu systému.
- ⑰ Montáž s připojovací soupravou Viega: Přítok vody připojte k zásuvnému adaptéru.
- ⑱ Po montáži zkontrolujte těsnost odtokové soupravy.
- ⑲ Zásuvný adaptér s namontovaným přítokem vody zasuněte do přepadového tělesa.

F Montáž sestavy vybavení

- ① Kuželku ventilu nastavte pomocí regulačního šroubu a zajistěte maticí.
- ② Odstraňte červenou stavební ochranu. Nasadte kuželku ventilu. Nasadte otočnou rozetu (ne až na doraz).
- ③ Otočte otočnou rozetu doleva až na doraz. Kuželka ventilu se zavře.
- ④ Vyjměte otočnou rozetu a zatlačte ji do až na doraz ve znázorněné poloze.
- ⑤ Otočná rozeta doleva, kuželka ventilu uzavřená.
- ⑥ Otočná rozeta doprava, kuželka ventilu otevřená.

G Nastavení zvýšení hladiny vody

- ① Znázornění otočné rozety bez funkce zvýšení hladiny vody.
- ② Stisknutím otočné rozety se aktivuje zvýšení hladiny vody.
- ③ Znázornění otočné rozety s funkcí zvýšení hladiny vody.
- ④ Vytažením ① nebo otočením ② otočné rozety doleva se deaktivuje zvýšení hladiny vody.

Anvendelse

Multiplex Trio er et kombineret ind-, af- og overløb med 5 cm valgfri vandstandsforøgelse til badekar med 52 mm afløbshul.

Det er udelukkende egnet til normalt husholdningsspildevand med temperaturer op til 95 °C. Udlledning af andre væsker, såsom rengøringsmidler, der kan beskadige de sanitære installationer, afløbsdele og rørmaterialer, særligt hvis de har en pH-værdi under 4, er ikke tilladt. Montering kun af specialfirmaer og under hensyntagen til de byggetekniske forskrifter.

Afløbskapacitet 0,92 l/s

Overløbskapacitet 0,55 l/s eller 0,63 l/s

Bemærk: Beskyttelse af drikkevandet mod forurening

Der skal installeres en rørafbryder mellem det indbyggede afspærringsarmatur og badekarsindløb for at hindre forurening af drikkevandet pga. tilbageløb af badevand til drikkevandssystemet. De lokale standarder og forskrifter skal overholdes.

Brugsanvisningen skal udleveres til bygherren efter montagen.

A

Model	Art. nr.	Produktbeskrivelse
6170.10	723347	Multiplex Trio-ind-, af- og overløb, med 5 cm vandstandsforøgelse, med drejerset, ventilkogle, vandlås, afløbsbøjning 45°, Wiretræk 560 mm, Udførelse forkromet
6170.11	733605	Multiplex Trio-ind-, af- og overløb, med 5 cm vandstandsforøgelse, med drejerset, ventilkogle, vandlås, afløbsbøjning 45°, Wiretræk 725 mm, Udførelse forkromet
6170.12	733612	Multiplex Trio-ind-, af- og overløb, med 5 cm vandstandsforøgelse, med drejerset, ventilkogle, vandlås, afløbsbøjning 45°, Wiretræk 1070 mm, Udførelse forkromet

B Komponenter

- | | | | |
|--------------------|-----------------------|------------------|-------------------|
| ① Overløbsdel | ② Profilpakning | ③ Dobbeltpakning | ④ Pakning |
| ⑤ Flange-afdækning | ⑥ Indløbsflange | ⑦ Beskyttelse | ⑧ Monteringsskrue |
| ⑨ Drejeroset | ⑩ Ventilkegle | ⑪ Beskyttelse | ⑫ Monteringsskrue |
| ⑬ Ventiloverdel | ⑭ Profilpakning | ⑮ Afløbsbøjning | ⑯ Omløber |
| ⑰ Glidering | ⑱ Kilepakning | ⑲ Vandlås | ⑳ Kilepakning |
| ㉑ Glidering | ㉒ Omløber | ㉓ Overløbsrør | ㉔ Wiretræk |
| ㉕ Muffe | ㉖ Tilslutningsadapter | | |

C Mål

Model	L	H
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Rørafbrydere

Beskyttelse af drikkevand mod forurening

Kvaliteten af drikkevandet må ikke påvirkes på grund af, at der løber badevand ind i drikkevandssystemet. For at garantere at dette ikke finder sted, skal der installeres en rørafbryder mellem det indbyggede afspærringsarmatur og badekarsindløbet. De lokale standarder og forskrifter skal overholdes.

Bemærk: Rørafbryderen er ikke inkluderet i leveringen og skal bestilles separat!

- | | | |
|---|----------------|--|
| ① Tilbageløbssituation
Når badekarret er fyldt, er der i en situation med undertryk mulighed for, at vandet strømmer tilbage til drikkevandssystemet fra badekarret. | ② Montageskema | ③ Tilslutningssæt med rørafbryder til indbygning DN 20 iht. DIN EN 1717 sikkerhedsanordning DB Model 6161.86 |
|---|----------------|--|

E Montage

- ① Monter pakninger.
Ved stålbadekar (maks. 3 mm) skal den smalle dobbeltpakning også monteres.
- ② Sæt flangeafdækning og flange sammen, og sæt det i overløbsdelen. Ved kunststofbadekar skal den smalle pakning anvendes.
- ③ Drej monteringsskruen ind, og stram den med hånden.
- ④ Monter den røde monteringsbeskyttelse på flangeafdækningen.
- ⑤ Sæt gummimuffen så langt ind på overløbsrøret, at den nederste kant er i niveau med kanten af overløbsrøret.
- ⑥ Sæt den dobbelte tætning på afløbet, således at udskæringen sidder over forbindelsesrøret. Træk kanten af den dobbelte tætning over kanten på afløbet.
- ⑦ Dobbelpakning i monteret tilstand.
- ⑧ Sæt ventiloverdel og monteringsskrue i, og spænd med Viega-monteringshjælpen. Krydsstrukturerne på vandlåsen og ventiloverdelen skal ligge over hinanden.
- ⑨ Monter beskyttelsesindsatsen.
- ⑩ **560 mm, 725 mm:**
Monter overløbsrøret. Afkort det evt. Overløbsrøret skal stikkes mindst 1,5 cm ind i vandlåsen.
- ⑪ **1070 mm:**
Monter overløbsrørene. Afkort dem evt. Overløbsrørene skal stikkes mindst 1,5 cm ind i vandlåsen.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:**
Sæt øverste ende af overløbsrøret ind i gummimuffen. Sæt omløber, glidering og kilepakning på den nederste ende af afløbsbøjningen, og skru dem sammen. Røret skal stikkes mindst 1,5 cm ind i hinanden i muffen og afløbshuset.
- ⑬ **1070 mm:**
Sæt øverste ende af overløbsrøret ind i gummimuffen. Sæt omløber, glidering og kilepakning på den nederste ende af afløbsbøjningen, og skru dem sammen. Rørene skal stikke mindst 1,5 cm ind i hinanden i muffen og afløbshuset.
- ⑭ Sav afløbsbøjningen af, hvis afløbsrøret kun skal have en diameter på 40 mm.

E Montage

- ⑮ Skub glidering og pakring (på fordybningen) på afløbsbøjningen. Skru afløbsbøjningen på vandlåsen med omløberen.
- ⑯ Monter med Viega-tilslutningssæt: Vandindløbet slutes til indstiksadapteren.
- ⑰ Indstiksadapteren med monteret vandindløb stikkes ind i overløbsdelen.
- ⑱ Juster vandlåsen, og slut den til afløbssystemet.
- ⑲ Kontroller afløbsgarnituren for tæthed efter montering.

F Montage udstyrssæt

- ① Ventilkeglen indstilles ved hjælp af forlængerskruen og fastlåses med møtrikken.
- ② Fjern den røde monteringsbeskyttelse. Sæt ventilkeglen i. Sæt drejerosetten i (ikke indtil anslag).
- ③ Drej drejerosetten mod venstre indtil anslag. Ventilkeglen lukker sig.
- ④ Tag drejerosetten ud, og tryk den ind i den viste position indtil anslag.
- ⑤ Drejeroset mod venstre, ventilkegle lukket.
- ⑥ Drejeroset mod højre, ventilkegle åben.

G Indstilling vandstandsforøgelse

- ① Illustration drejeroset uden funktionen vandstandsforøgelse.
- ② Ved at trykke på drejerosetten aktiveres vandstandsforøgelsen.
- ③ Illustration drejeroset med vandstandsforøgelse.
- ④ Ved at trække ① eller dreje ② drejerosetten mod venstre deaktiveres vandstandsforøgelsen.

Uso previsto

El Multiplex Trio es una combinación de alimentación, desagüe y rebosadero para bañeras con un orificio de desagüe de 52 mm, con la opción de elevar el nivel de agua 5 cm.

Es apropiado únicamente para aguas residuales domésticas a temperaturas de hasta 95 °C. No está permitido utilizarlo para desaguar otros fluidos, como, por ejemplo, productos de limpieza que pudieran dañar los componentes, las piezas del sistema de desagüe y el material de los tubos, ni, especialmente, cualquier líquido con un pH inferior a 4.

La instalación debe ser realizada únicamente por empresas especializadas, y llevarse a cabo de acuerdo con las normativas técnicas y de seguridad aplicables.

Caudal de desagüe 0,92 l/s

Caudal de rebosamiento 0,55 l/s o 0,63 l/s

Atención: protección del agua potable frente a contaminación

Para evitar que el agua de la bañera refluya y contamine el sistema de agua potable, es necesario instalar un interruptor de tubería entre la válvula de corte empotrada y la toma de llenado de la bañera. Deben respetarse las normas y regulaciones locales.

Las instrucciones de uso se deben entregar al contratista después del montaje.

A

Modelo	Nº art.	Descripción del producto
6170.10	723347	Combinación de alimentación, desagüe y rebosadero Multiplex Trio, con función de elevación del nivel de agua 5 cm, incluye maneta de giro, tapón de la válvula, sifón, codo de desagüe de 45°, cable Bowden de 560 mm de largo, modelo cromado
6170.11	733605	Combinación de alimentación, desagüe y rebosadero Multiplex Trio, con función de elevación del nivel de agua 5 cm, incluye maneta de giro, tapón de la válvula, sifón, codo de desagüe de 45°, cable Bowden de 725 mm de largo, modelo cromado
6170.12	733612	Combinación de alimentación, desagüe y rebosadero Multiplex Trio, con función de elevación del nivel de agua 5 cm, incluye maneta de giro, tapón de la válvula, sifón, codo de desagüe de 45°, cable Bowden de 1070 mm de largo, modelo cromado

B Componentes

- | | | | |
|--------------------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------|
| ① Cuerpo del rebosadero | ② Junta de perfil | ③ Junta doble | ④ Junta |
| ⑤ Cubierta de brida | ⑥ Brida de entrada | ⑦ Protección | ⑧ Tornillo de fijación |
| ⑨ Maneta de giro | ⑩ Tapón de la válvula | ⑪ Protección | ⑫ Tornillo de fijación |
| ⑬ Parte superior de la válvula | ⑭ Junta de perfil | ⑮ Codo de desagüe | ⑯ Tuerca de racor |
| ⑰ Anillo deslizante | ⑱ Junta en forma de cuña | ⑲ Sifón | ⑳ Junta en forma de cuña |
| ㉑ Anillo deslizante | ㉒ Tuerca de racor | ㉓ Tubo de rebosadero | ㉔ Cable Bowden |
| ㉕ Manguito | ㉖ Adaptador de conexión | | |

C Dimensiones

Modelo	L	A
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Interruptor de tubería

Seguridad del agua potable frente a contaminación

La calidad del agua potable no debe verse afectada por un reflujo del agua de la bañera hacia el sistema de agua potable. Para garantizar que esto no suceda es necesario instalar un interruptor de tubería entre la válvula de corte empotrada y la toma de llenado de la bañera. Deben respetarse las normas y regulaciones locales.

Nota: el interruptor de tubería no forma parte del volumen de suministro y debe pedirse por separado.

- | | | |
|---|--------------------------|---|
| ① Situación de reflujo
Cuando la bañera está llena, en una situación de depresión, existe la posibilidad de que el agua refluya de la bañera al sistema de agua potable. | ② Esquema de instalación | ③ Kit de conexión con interruptor de tubería empotrado DN 20, conforme a la norma DIN EN 1717, dispositivo de seguridad DB Modelo 6161.86 |
|---|--------------------------|---|

E Montaje

- ① Monte las juntas.
En bañeras de acero (máx. 3 mm), monte también la junta doble estrecha.
- ② Ensamble la brida con su protección e insértela en el cuerpo del rebo-sadero. En bañeras de plástico, utilice la junta estrecha.
- ③ Enrosque el tornillo de fijación y apriételo a mano.
- ④ Monte la protección roja sobre la cubierta de la brida.
- ⑤ Encaje el manguito de goma en el tubo de rebosadero, y empujelo hasta que el borde inferior del manguito coincida con el del tubo.
- ⑥ Coloque la junta doble sobre el desagüe de forma que la abertura quede sobre el tubo de unión. Coloque el borde de la junta doble sobre el borde del desagüe.
- ⑦ Junta doble en estado montado.
- ⑧ Coloque la parte superior de la válvula y el tornillo de fijación y apriétela con la ayuda para el montaje de Viega. La cruz del sifón debe coincidir con la de la parte superior de la válvula.
- ⑨ Monte la unidad de protección.
- ⑩ **560 mm, 725 mm:**
Monte el tubo de rebosadero. Si fuera preciso, acórtelo.
Como mínimo 1,5 cm del tubo de rebosadero deben quedar insertados en el sifón.
- ⑪ **1070 mm:**
Monte los tubos de rebosadero. Si fuera preciso, acórtelos.
Como mínimo 1,5 cm de los tubos de rebosadero deben quedar insertados en el sifón.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:**
Encaje el extremo superior del tubo de rebosadero en el manguito de goma. Encaje la tuerca de racor, el anillo deslizando y la junta en forma de cuña en el extremo inferior del codo de desagüe y enrósquelos. El tubo debe quedar insertado en el manguito y en la carcasa del desagüe como mínimo 1,5 cm.
- ⑬ **1070 mm:**
Encaje el extremo superior del tubo de rebosadero en el manguito de goma. Encaje la tuerca de racor, el anillo deslizante y la junta en forma de cuña en el extremo inferior del codo de desagüe y enrósquelos. Los tubos deben quedar insertados en el manguito y en la carcasa del desagüe como mínimo 1,5 cm.
- ⑭ Si el tubo de desagüe va a tener un diámetro de sólo 40 mm, corte el codo de desagüe con una sierra.

E Montaje

- ⑮ Deslice el anillo deslizando y la junta tórica (en la hendidura) en el codo de desagüe. Enrosque el codo de desagüe con la tuerca de racor en el sifón.
- ⑯ Montaje con kit de conexión de Viega: Empalme el llenado de agua al adaptador de inserción.
- ⑰ Inserte el adaptador de inserción con el llenado de agua montado en el cuerpo del rebosadero.
- ⑱ Centre correctamente el sifón y conéctelo al sistema de aguas residuales.
- ⑲ Tras el montaje, compruebe si la válvula de evacuación es hermética.

F Montaje del juego de equipamiento

- ① Ajuste el tapón de la válvula con ayuda del tornillo de ajuste, y fíjelo con la tuerca.
- ② Retire la protección roja. Coloque el tapón de la válvula. Coloque la maneta de giro (sin introducirla hasta el tope).
- ③ Gire la maneta de giro hacia la izquierda, hasta que alcance el tope. El tapón de la válvula se cierra.
- ④ Retire la maneta de giro y colóquela en la posición que se muestra, apretando hasta que alcance el tope.
- ⑤ Maneta de giro hacia la izquierda, tapón de la válvula cerrado.
- ⑥ Maneta de giro hacia la derecha, tapón de la válvula abierto.

G Ajuste de la elevación del nivel de agua

- ① Maneta de giro sin la función de elevación del nivel de agua.
- ② La función de elevación del nivel de agua se activa presionando la maneta de giro.
- ③ Maneta de giro con elevación del nivel de agua.
- ④ La elevación del nivel de agua se desactiva tirando ① de la maneta de giro o girándola ② hacia la izquierda.

Intended use

Multiplex Trio is a combined inlet, drain and overflow fitting with optional 5 cm water level increase for bathtubs with a 52-mm drain hole.

It is exclusively designed for household wastewater. Introducing other liquids such as cleaning agents that could damage sanitary equipment, drain components and pipe materials, especially those with a pH value of less than 4, is not permitted. Installation must only be performed by specialist companies in compliance with local building code.

Drainage capacity 0.92 l/s

Overflow capacity 0.55 l/s or 0.63 l/s

Caution: Safeguard drinking water from contamination.

To prevent contamination of drinking water caused by bath water flowing back into the drinking water system, a pipe interruptor must be installed between the concealed shut-off fitting and the bathtub inlet. Local standards and regulations must be observed.

This instruction manual should be given to the building owner after assembly.

A

Model	Art.-No.	Product description
6170.10	723347	Multiplex inlet and overflow, with 5 cm water level increase, with rotatable collar, valve cone, odour trap, drainage elbow 45°, Bowden wire 560 mm long, chrome-plated version
6170.11	733605	Multiplex inlet and overflow, with 5 cm water level increase, with rotatable collar, valve cone, odour trap, drainage elbow 45°, Bowden wire 725 mm long, chrome-plated version
6170.12	733612	Multiplex inlet and overflow, with 5 cm water level increase, with rotatable collar, valve cone, odour trap, drainage elbow 45°, Bowden wire 1070 mm long, chrome-plated version

B Components

- ① overflow unit ② profile seal ③ double seal ④ seal
- ⑤ flange cover ⑥ supply flange ⑦ site protection ⑧ fixing screw
- ⑨ rotatable rosette ⑩ valve cone ⑪ site protection ⑫ fixing screw
- ⑬ valve top ⑭ profile seal ⑮ drain elbow ⑯ union nut
- ⑰ sliding ring ⑱ wedge seal ⑲ odour trap ⑳ wedge seal
- ㉑ sliding ring ㉒ union nut ㉓ overflow pipe ㉔ Bowden cable
- ㉕ sleeve ㉖ connection adapter

C Dimensions

Model	L	H
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Pipe interrupter

Safeguard drinking water from contamination

To prevent contamination of drinking water caused by bath water flowing back into the drinking water system, a pipe interrupter must be installed between the concealed shut-off fitting and the bathtub inlet. Local standards and regulations must be observed.

Note: The pipe interrupter is not included in the scope of delivery and must be ordered separately!

- ① Backflow situation
In the case of a vacuum, there is the possibility that water from the bathtub may flow back into the drinking water system.
- ② Installation diagram
- ③ Connecting set with concealed pipe interrupter DN 20 in acc. with DIN EN 1717 securing equipment DB model 6161.86

E Assembly

- ① Mount seal. Mount also the narrow double seal for steel bathtubs (max. 3 mm).
- ② Join flange cover and flange and insert them in the overflow unit. Use the narrow seal for plastic bathtubs.
- ③ Screw in the fastening screws and tighten per hand.
- ④ Mount the red protective foil onto the flange cover.
- ⑤ Push the rubber sleeve onto the overflow pipe until the lower edge is flush with the edge of the overflow pipe.
- ⑥ Place the double seal onto the drain in such a way that the gap is positioned over the connecting pipe. Pull the edge of the double seal over the edge of the drain.
- ⑦ Double seal in mounted condition.
- ⑧ Insert valve top and fixing screw and use Viega mounting aid for tightening. The cross-shaped structure of the odour trap and the valve top must be positioned on top of each other.
- ⑨ Mount the site protection insert.
- ⑩ **560 mm, 725mm:**
Mount overflow pipe. If necessary, shorten. The overflow pipe must be inserted at least 1.5 cm into the odour trap.
- ⑪ **1070 mm:**
Mount overflow pipes. If necessary, shorten. The overflow pipes must be inserted at least 1.5 cm into the odour trap.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:**
Push the top end of the overflow pipe into the rubber sleeve. Push the union nut, seal ring and wedge seal onto the bottom end of the drain elbow and screw tight. The pipe must be inserted at least 1.5 cm into the sleeve and the drain.
- ⑬ **1070 mm:**
Push the top end of the overflow pipe into the rubber sleeve. Push the union nut, seal ring and wedge seal onto the bottom end of the drain elbow and screw tight. The pipes must be inserted at least 1.5 cm into the sleeve and the drain.
- ⑭ Cut the drain elbow if the wastewater pipe should only have a diameter of 40 mm.

E Assembly

- ⑮ Push the sliding ring and seal ring (on the depression) on the drain elbow. Screw the drain elbow with the union nut together with the odour trap.
- ⑯ Assembly with Viega connection set: Connect the water inlet to the plug-in adapter.
- ⑰ Insert the plug-in adaptor with mounted water inlet into the overflow fitting.
- ⑱ Adjust the odour trap and connect to the wastewater system.
- ⑲ Check the drain fitting for leaks after assembly.

F Assembly of the equipment set

- ① Set the valve cone using the adjusting screw and counter using the union nut.
- ② Remove red protective foil. Insert valve cone. Insert rotatable collar (not all the way).
- ③ Turn rotatable collar to the left as far as it will go. The valve cone closes.
- ④ Remove rotatable collar and push it in as far as it will go in the position shown.
- ⑤ Turn rotatable collar to left, valve cone closed.
- ⑥ Turn rotatable collar to right, valve cone open.

G Setting the rise in the water level

- ① Presentation of rotatable collar without water level increasing function.
- ② The water level increase is activated by pressing the rotatable collar.
- ③ Presentation of rotatable collar with water level increase.
- ④ The water level increasing function is deactivated by pulling ① or turning ② the rotatable collar.

Namjenska upotreba

Multiplex Trio je kombinirani dovod, odvod i preljev s opcijom podizanja razine vode za 5 cm za kade s ispusnim otvorom 52 mm.

Isključivo je namijenjen za uobičajenu komunalnu otpadnu vodu temperature do 95 °C. Nije dopušteno odvoditi ostale tekućine poput sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti sanitarije, odvodne elemente i materijale cijevi, a naročito ne one tekućine kojima je pH-vrijednost ispod 4.

Ugradnja se mora prepustiti stručnim poduzećima koja će to obaviti uz uvažavanje građevinsko-tehničkih propisa.

Učinak odvoda 0,92 l/s

Kapacitet preljeva 0,55 l/s ili 0,63 l/s

Pozor: Zaštita pitke vode od onečišćenja

Da bi se izbjeglo onečišćenje pitke vode uslijed povratnog toka kupaoičke vode u sustav vode za piće, između podžbukne zaporne armature i dovoda vode u kadu treba ugraditi prekidač cijevi. Poštujte lokalne norme i propise.

Nakon montaže predajte upute za uporabu investitoru.

A

Model	Br. artikla	Opis proizvoda
6170.10	723 347	Multiplex Trio dovod, odvod i preljev, s podizanjem razine vode za 5 cm, sa sljedećim komponentama: okretna rozeta, čunjasti ventil, sifon, odvodni luk od 45°, potezna sajla duljine 560 mm, kromirana izvedba
6170.11	733 605	Multiplex Trio dovod, odvod i preljev, s podizanjem razine vode za 5 cm, sa sljedećim komponentama: okretna rozeta, čunjasti ventil, sifon, odvodni luk od 45°, potezna sajla duljine 725 mm, kromirana izvedba
6170.12	733 612	Multiplex Trio dovod, odvod i preljev, s podizanjem razine vode za 5 cm, sa sljedećim komponentama: okretna rozeta, čunjasti ventil, sifon, odvodni luk od 45°, potezna sajla duljine 1070 mm, kromirana izvedba

B Komponente

- ① tijelo za preljev ② profilna brtva ③ dvostruka brtva ④ brtva
- ⑤ štitnik ⑥ dovodna ⑦ građevinska ⑧ pričvrсни vijak
prirubnice prirubnica zaštita
- ⑨ okretna rozeta ⑩ čunjasti ventil ⑪ građevinska ⑫ pričvrсни vijak
zaštita
- ⑬ gornji dio ventila ⑭ profilna brtva ⑮ odvodno koljeno ⑯ preturna matica
- ⑰ klizni prsten ⑱ klinasta brtva ⑲ sifon ⑳ klinasta brtva
- ㉑ klizni prsten ㉒ preturna matica ㉓ preljevna cijev ㉔ potezna sajla
- ㉕ spojnica ㉖ priključni adapter

C Dimenzije

Model	D	V
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Prekidači cijevi

Zaštita pitke vode od onečišćenja

Kvaliteta pitke vode ne smije se ugroziti povratnim tokom kupaoičke vode u sustav vode za piće. Kako bi se to spriječilo, između podžbukne zaporne armature i dovoda vode u kadu treba ugraditi prekidač cijevi. Poštujte lokalne norme i propise.

Napomena: Prekidač cijevi nije sadržan u isporuci i mora se naručiti zasebno!

- ① Povratni tok
Ako se javi podtlak dok je kada puna, postoji mogućnost da voda iz kade oteče natrag u sustav vode za piće.
- ② Shema ugradnje
- ③ Priključni set s podžbuknim prekidačem cijevi DN20 prema DIN EN 1717 sigurnosna oprema DB Model 6161.86

E Montaža

- ① Postavite brtve.
Kod čeličnih kada (maks. 3 mm) postavite i usku dvostruku brtvu.
- ② Sastavite štitnik priрубnice i priрубnicu pa utaknite u tijelo za preliv.
Kod kada od umjetnog materijala primijenite usku brtvu.
- ③ Uvijte i rukom zategnite pričvrсни vijak.
- ④ Montirajte crvenu zaštitu na oplatu priрубnice.
- ⑤ Nagurajte gumeni kolčak na prelivnu cijev toliko da donji rub bude u istoj ravnini sa cijevi.
- ⑥ Postavite dvostruku brtvu na odvod tako da se urez nalazi iznad spojne cijevi pa prevucite rub dvostruke brtve preko ruba odvoda.
- ⑦ Dvostruka brtva u montiranom stanju.
- ⑧ Umetnite gornji dio ventila i pričvrсни vijak pa zategnite Viega montažnim pomagalom. Križaste strukture sifona i gornjeg dijela ventila moraju se poklapati.
- ⑨ Montirajte zaštitni uložak.
- ⑩ **560 mm, 725 mm:**
Postavite prelivnu cijev i po potrebi je skratite. Preljevna cijev mora biti utaknuta najmanje 1,5 cm u sifon.
- ⑪ **1070 mm:**
Postavite prelivne cijevi i po potrebi ih skratite. Preljevne cijevi moraju biti utaknute najmanje 1,5 cm u sifon.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:**
Ugurajte gornji dio prelivne cijevi u gumeni kolčak. Preturđu maticu, klizni prsten i klinastu brtvu natakните na donji kraj odvodnog luka i učvrstite. Cijev se mora utaknuti u kolčak i odvodno kućište najmanje za 1,5 cm.
- ⑬ **1070 mm:**
Ugurajte gornji dio prelivne cijevi u gumeni kolčak. Preturđu maticu, klizni prsten i klinastu brtvu natakните na donji kraj odvodnog luka i učvrstite. Cijevi se moraju utaknuti u kolčak i odvodno kućište najmanje za 1,5 cm.
- ⑭ Otpilite odvodni luk ako promjer kanalizacijske cijevi treba iznositi samo 40 mm.

E Montaža

- ⑮ Natakните klizni prsten i brtveni prsten (na udubljenje) na odvodno koljeno. Navijte odvodno koljeno s preturinom maticom na sifon.
- ⑯ Montaža s Viega setom za priključivanje: Priključite dotok vode na utični adapter.
- ⑰ Utični adapter s montiranim dotokom vode utaknite u tijelo za preliv.
- ⑱ Poravnajte sifon i priključite ga na kanalizacijski sustav.
- ⑲ Nakon montaže provjerite je li odvodna garnitura nepropusna.

F Montaža kompleta opreme

- ① Namjestite čunjasti ventil pomoću vijka za namještanje pa ga učvrstite maticom.
- ② Odlijepite crvenu zaštitu. Umetnite čunjasti ventil i okretnu rozetu (ne do kraja).
- ③ Okrenite rozetu ulijevo do kraja. Čunjasti ventil se zatvara.
- ④ Izvadite okretnu rozetu pa je u prikazanom položaju utisnite do kraja.
- ⑤ Zakretanjem okretne rozete ulijevo čunjasti ventil se zatvara.
- ⑥ Zakretanjem okretne rozete udesno čunjasti ventil se otvara.

G Namještanje opcije podizanja razine vode

- ① Prikaz okretne rozete bez funkcije podizanja razine vode.
- ② Podizanje razine vode aktivira se pritiskom na okretnu rozetu.
- ③ Prikaz okretne rozete s podizanjem razine vode.
- ④ Funkcija podizanja razine vode deaktivira se deaktivira povlačenjem ① ili okretanjem ② rozete.

Rendeltetésszerű használat

A Multiplex Trio egy kombinált befolyó, lefolyó és túlfolyó opcionálisan 5 cm vízszintemeléssel, 52 mm-es lefolyólyukkal rendelkező fürdőkádakhoz. Kizárólag 95 °C maximális hőmérsékletű háztartási szennyvizekhez használható. Más folyadékok, pl. olyan tisztítószerke bevezetése, amelyek kárt okozhatnak a szaniter felszerelési tárgyakban, vízelvezetőkben és csőanyagokban, különösen a 4-es pH-érték alatti folyadékok, nem megengedett. A beépítést csak szakvállalatok végezhetik el az építéstechnikai előírások figyelembe vétele mellett.

Lefolyási teljesítmény 0,92 l/s
Túlfolyási teljesítmény 0,55 l/s vagy 0,63 l/s

Figyelem: az ivóvíz védelme a szennyeződéstől

A fürdővíz ivóvízrendszerbe történő visszafolyása által bekövetkező ivóvíz-szennyeződés elkerülése érdekében egy csőmegszakítót kell beépíteni a vakolat alá szerelhető elzáró szerelvény és a fürdőkád-befolyó közé. A helyi szabványokat és előírásokat be kell tartani.

A használati utasítást a szerelés után át kell adni az építetőnek.

A

Modell	Cikksz.	Termékleírás
6170.10	723347	Multiplex Trio be-/le- és túlfolyó, 5 cm vízszintemeléssel, forgatható rozettával, szelepkúppal, szagelzárával, 45°-os lefolyóíval, 560 mm hosszú bowdenhuzallal, krómozott kivitel
6170.11	733605	Multiplex Trio be-/le- és túlfolyó, 5 cm vízszintemeléssel, forgatható rozettával, szelepkúppal, szagelzárával, 45°-os lefolyóíval, 725 mm hosszú bowdenhuzallal, krómozott kivitel
6170.12	733612	Multiplex Trio be-/le- és túlfolyó, 5 cm vízszintemeléssel, forgatható rozettával, szelepkúppal, szagelzárával, 45°-os lefolyóíval, 1070 mm hosszú bowdenhuzallal, krómozott kivitel

B Alkatrészek

- | | | | |
|-------------------------|--------------------------|------------------|-----------------|
| ① Túlfolyótest | ② Profiltömítés | ③ Kettős tömítés | ④ Tömítés |
| ⑤ Karima-
takaró | ⑥ Befolyókarima | ⑦ Védőfólia | ⑧ Rögzítőcsavar |
| ⑨ Forgatható
rozetta | ⑩ Szelepkúp | ⑪ Védőfólia | ⑫ Rögzítőcsavar |
| ⑬ Szelepfelsőrés | ⑭ Profiltömítés | ⑮ Lefolyóív | ⑯ Hollandi anya |
| ⑰ Csúszógyűrű | ⑱ Éktömítés | ⑲ Szagelzáró | ⑳ Éktömítés |
| ㉑ Csúszógyűrű | ㉒ Hollandi anya | ㉓ Túlfolyócső | ㉔ Bowdenhuzal |
| ㉕ Karmantyú | ㉖ Csatlakozó-
adapter | | |

C Méretek

Modell	H	M
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Csőmegszakító

Az ivóvíz védelme a szennyeződéstől

Az ivóvízrendszerbe visszafolyó fürdővíznek nem szabad az ivóvíz minőségét károsan befolyásolnia. Ennek érdekében egy csőmegszakítót kell beépíteni a vakolat alá szerelhető elzáró szerelvény és a fürdőkád-befolyó közé. A helyi szabványokat és előírásokat be kell tartani.

Megjegyzés: A csőmegszakító nem tartozik a szállítási terjedelemhez, azt külön kell megrendelni!

- | | | |
|---|--------------------|--|
| ① Visszafolyási helyzet
Teletöltött fürdőkádnál
vákuum keletkezése
esetén előfordulhat,
hogy víz folyik vissza a
fürdőkádból az ivóvíz-
rendszerbe. | ② Beépítési vázlat | ③ Csatlakozókészlet
DN 20-as vakolat alatti
csőmegszakítóval, a
DIN EN 1717szerint, DB
biztosító berendezéssel
Modellszám 6161.86 |
|---|--------------------|--|

E Szerelés

- ① Szerelje be a tömítést. Acélkádak (max. 3 mm) esetén szerelje be a keskeny kettős tömítést is.
- ② Tegye egymásba a karimatakarót és a karimát, és dugja be a túlfolyótestbe. Műanyag kádaknál használja a keskeny tömítést.
- ③ Csavarja be a rögzítő-csavart, és húzza meg kézzel.
- ④ Szerelje rá a piros építési védelmet a karimatakaróra.
- ⑤ Tolja rá annyira a gumi karmantyút a túlfolyócsőre, hogy az alsó pereme egybeessen a túlfolyócső peremével.
- ⑥ Helyezze rá úgy a dupla tömítést a lefolyóra, hogy a nyílás az összekötőcső fölött legyen. Húzza a dupla tömítés peremét a lefolyó pereme fölé.
- ⑦ Kettős tömítés szerelt állapotban.
- ⑧ Tegye be a szelepfelsőrészt és a rögzítőcsavart, és húzza meg a Viega szerelési segédeszköz segítségével. A szagelzáró és a szelep felső része keresztlemeinek egymás fölött kell lenniük.
- ⑨ Szerelje be a védőfóliabetétet.
- ⑩ **560 mm, 725 mm:**
Szerelje be a túlfolyót. Szükség esetén vágja rövidebbre. A túlfolyócsövet legalább 1,5 cm-re bele kell dugni a szagelzáróba.
- ⑪ **1070 mm:**
Szerelje be a túlfolyócsöveket. Szükség esetén vágja rövidebbre. A túlfolyócsövet legalább 1,5 cm-re bele kell dugni a szagelzáróba.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:**
Dugja bele a túlfolyócső felső végét a gumi karmantyúba. Tolja rá a hollandi anyát, a csúszógyűrűt és az éktömítést a lefolyóívre, és csavarozza őket össze. A csőnek legalább 1,5 cm mélyen benne kell lennie a karmantyúban és a lefolyóházban.
- ⑬ **1070 mm:**
Dugja bele a túlfolyócső felső végét a gumi karmantyúba. Tolja rá a hollandi anyát, a csúszógyűrűt és az éktömítést a lefolyóívre, és csavarozza őket össze. A csöveknek legalább 1,5 cm mélyen benne kell lennie a karmantyúban és a lefolyóházban.
- ⑭ Fűrészelve le a lefolyóívet, ha a szennyvízcső átmérőjének csak 40 mm-nek kell lennie.

E Szerelés

- ⑮ Tolja fel a csúszógyűrűt és a tömítőgyűrűt (a mélyedésen) a lefolyóívre. Csavarozza fel a lefolyóívet a hollandi anyával a szagelzáróra.
- ⑯ Szerelés a Viega csatlakozókészlettel: Csatlakoztassa a vízbefolyót a bedugható adapterre.
- ⑰ Dugja be a vízbefolyóval felszerelt bedugható adaptert a túlfolyótestbe.
- ⑱ Állítsa be és csatlakoztassa a szennyvízrendszerre a szagelzárót.
- ⑲ Szerelés után ellenőrizze a lefolyókészlet tömítettség szempontjából.

F A szerelvénykészlet beszerelése

- ① Az állítócsavar segítségével állítsa be a szelepkúpot, majd biztosítsa az anyával.
- ② Távolítsa el a piros építési védelmet. Helyezze be a szelepkúpot. Helyezze be a forgatható rozettát (ne ütközésig).
- ③ Fordítsa el balra ütközésig a forgatható rozettát. A szelepkúp lezár.
- ④ Vegye ki a forgatható rozettát, és a mutatott helyzetben nyomja be ütközésig.
- ⑤ Forgatható rozetta balra, szelepkúp zárva.
- ⑥ Forgatható rozetta jobbra, szelepkúp nyitva.

G A vízszintemelítés beállítása

- ① A forgatható rozetta ábrázolása vízszintemelítési funkció nélkül.
- ② A forgatható rozetta megnyomásával a vízszintemelítés aktiválódik.
- ③ A forgatható rozetta ábrázolása vízszintemelítési funkcióval.
- ④ A forgórozetta húzásával
 - ① vagy balra fordításával
 - ② a vízszintemelítés deaktiválható.

Impiego previsto

Multiplex Trio è una colonna automatica con livello dell'acqua innalzabile opzionalmente di 5 cm per vasche con foro di scarico di 52 mm.

È adatta esclusivamente per acque di scarico domestiche con temperature fino a 95 °C. Non è consentito introdurre altri liquidi, ad es. detergenti, in quanto potrebbero danneggiare i componenti degli impianti idrosanitari, o dello scarico e i materiali dei tubi, in particolare se il pH è inferiore a 4. L'installazione deve essere eseguita solo da aziende specializzate nel rispetto delle normative edili.

Capacità di scarico 0,92 l/s

Capacità di scarico dal troppopieno 0,55 l/s o 0,63 l/s

Attenzione: protezione dell'acqua sanitaria da contaminazione

Per evitare di contaminare l'acqua sanitaria nel caso in cui l'acqua del bagno rifluisca nell'impianto per l'acqua sanitaria, installare un disconnettore tra il rubinetto di chiusura a incasso e la mandata della vasca da bagno.

Attenersi alle norme e alle prescrizioni valide localmente.

Dopo il montaggio, consegnare le istruzioni per l'uso al committente.

A

Modello	Art.	Descrizione del prodotto
6170.10	723347	Colonna automatica Multiplex Trio, con livello dell'acqua innalzabile di 5 cm, con maniglia girevole, tappo, sifone, curva di scarico a 45°, lunghezza cavi Bowden 560 mm, versione cromata
6170.11	733605	Colonna automatica Multiplex Trio, con livello dell'acqua innalzabile di 5 cm, con maniglia girevole, tappo, sifone, curva di scarico a 45°, lunghezza cavi Bowden 725 mm, versione cromata
6170.12	733612	Colonna automatica Multiplex Trio, con livello dell'acqua innalzabile di 5 cm, con maniglia girevole, tappo, sifone, curva di scarico a 45°, lunghezza cavi Bowden 1070 mm, versione cromata

B Componenti

- | | | | |
|------------------------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| ① Corpo di troppopieno | ② Guarnizione sagomata | ③ Guarnizione a doppio labbro | ④ Guarnizione |
| ⑤ Copri-flangia | ⑥ Erogatore | ⑦ Copertura di protezione | ⑧ Vite di fissaggio |
| ⑨ Maniglia | ⑩ Tappo | ⑪ Copertura di protezione | ⑫ Vite di fissaggio |
| ⑬ Griglia | ⑭ Guarnizione sagomata | ⑮ Curva di scarico | ⑯ Dado |
| ⑰ Anello | ⑱ Guarnizione a cuneo | ⑲ Sifone | ⑳ Guarnizione a cuneo |
| ㉑ Anello | ㉒ Dado | ㉓ Tubo di troppopieno | ㉔ Cavo Bowden |
| ㉕ Manicotto | ㉖ Adattatore di raccordo | | |

C Dimensioni

Modello	L	A
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Disconnettore**Protezione dell'acqua sanitaria da contaminazione**

La qualità dell'acqua sanitaria non deve venire contaminata dall'acqua del bagno che rifluisce nell'impianto per l'acqua sanitaria. A tale scopo occorre montare un disconnettore tra il rubinetto di chiusura a incasso e la mandata della vasca da bagno. Attenersi alle norme e alle prescrizioni valide localmente.

Nota: il disconnettore non è fornito in dotazione e deve essere ordinato a parte!

- | | | |
|---|-----------------------|--|
| ① Situazione di riflusso
Con vasca da bagno piena, in una situazione di sottopressione vi è il rischio che l'acqua della vasca da bagno rifluisca nell'impianto per l'acqua sanitaria. | ② Schema di montaggio | ③ Set di allacciamento con disconnettore a incasso DN 20 secondo DIN EN 1717 (dispositivo di sicurezza DB) Modello 6161.86 |
|---|-----------------------|--|

E Montaggio

- ① Montare le guarnizioni. Se la vasca è d'acciaio (max. 3 mm) montare anche la guarnizione a doppio labbro.
- ② Unire il copriflangia e la flangia e inserirli nel corpo di troppopieno. Se la vasca è di plastica utilizzare la guarnizione stretta.
- ③ Avvitare la vite di fissaggio e serrarla a mano.
- ④ Sulla copertura flangiata montare la protezione da cantiere rossa.
- ⑤ Spingere il manicotto in gomma il più possibile sul tubo di troppopieno, fino a portare il bordo inferiore a filo con il bordo del tubo di troppopieno.
- ⑥ Posizionare la doppia guarnizione sullo scarico in modo che l'incavo venga a trovarsi sopra il tubo di collegamento. Tirare il bordo della doppia guarnizione sopra il bordo dello scarico.
- ⑦ Guarnizione a doppio labbro in condizione montata.
- ⑧ Inserire la griglia e la vite di fissaggio e serrare con il ausilio di montaggio Viega. Le strutture a croce del sifone e della griglia devono risultare una sull'altra.
- ⑨ Montare l'inserto protezione da cantiere.
- ⑩ **560 mm, 725 mm:**
Montare il tubo di troppopieno. Se necessario accorciarlo.
Il tubo di troppopieno va inserito nel sifone di almeno 1,5 cm.
- ⑪ **1070 mm:**
Montare i tubi di troppopieno. Se necessario accorciarli.
I tubi di troppopieno devono essere inseriti nel sifone di almeno 1,5 cm.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:**
Spingere l'estremità superiore del tubo di troppopieno nel manicotto in gomma.
Spingere la madrevite, l'anello scorrevole e la guarnizione a cuneo sull'estremità inferiore della curva di scarico e avvitare.
Il tubo deve essere inserito nel manicotto e nella sede dello scarico di almeno 1,5 cm.
- ⑬ **1070 mm:**
Spingere l'estremità superiore del tubo di troppopieno nel manicotto in gomma. Spingere la madrevite, l'anello scorrevole e la guarnizione a cuneo sull'estremità inferiore della curva di scarico e avvitare.
I tubi devono essere inseriti nel manicotto e nella sede dello scarico di almeno 1,5 cm.
- ⑭ Segare la curva di scarico se la tubazione della fognatura deve avere un diametro di soli 40 mm.

E Montaggio

- ⑮ Spingere l'anello e l'anello di tenuta (nell'incavo) sulla curva di scarico. Con il dado avvitare la curva di scarico sul sifone.
- ⑯ Allineare il sifone e collegarlo al sistema dell'acqua di scarico.
- ⑰ Montaggio con set di allacciamento Viega: Collegare l'erogazione acqua all'adattatore a innesto.
- ⑱ Al termine del montaggio controllare il sifone doccia per verificarne la tenuta.
- ⑲ Inserire nel corpo di troppopieno l'adattatore a innesto con montata l'erogazione acqua.

F Montaggio del set di accessori

- ① Regolare il tappo attrverso la vite di regolazione e bloccare con il dado.
- ② Rimuovere la protezione da cantiere rossa. Inserire il tappo. Inserire la maniglia girevole (non fino a battuta).
- ③ Ruotare la maniglia girevole verso sinistra fino a battuta. Il tappo si chiude.
- ④ Estrarre la maniglia girevole e premerla fino a battuta nella posizione indicata.
- ⑤ Maniglia girevole girata verso sinistra: tappo chiuso.
- ⑥ Maniglia girevole girata verso destra: tappo aperto.

G Regolazione della funzione di innalzamento del livello dell'acqua

- ① Rappresentazione della maniglia girevole senza la funzione di innalzamento del livello dell'acqua.
- ② Premere la maniglia girevole per attivare la funzione di innalzamento del livello dell'acqua.
- ③ Rappresentazione della maniglia girevole con funzione di innalzamento del livello dell'acqua.
- ④ Se si tira ① o si ruota ② la maniglia girevole verso sinistra, si disattiva la funzione di innalzamento del livello dell'acqua.

Utilização adequada

O Multiplex Trio é um sistema de adução, descarga e over-flow combinado com uma subida do nível de água opcional de 5 cm para banheiras com orifício de descarga de 52 mm.

Este destina-se exclusivamente a águas residuais domésticas com temperaturas até 95 °C. Não é admissível escoar outros líquidos, como produtos de limpeza que possam danificar os equipamentos sanitários, os objetos de escoamento e os materiais dos tubos, nomeadamente os que tenham um valor pH inferior a 4. A montagem só pode ser efetuada por empresas especializadas sob observação das normas de construção.

Capacidade de descarga 0,92 l/s

Capacidade de over-flow 0,55 l/s ou 0,63 l/s

Atenção: proteção da água potável contra contaminação

Para evitar a contaminação da água potável por refluxo da água da banheira para o sistema de água potável, deverá ser instalado um conjunto de instalação com válvula antirretorno entre a torneira de corte de encastrar e a bica de enchimento da banheira. Devem ser respeitadas as normas e prescrições locais.

O manual de instruções tem de ser entregue ao construtor após a montagem.

A

Modelo	Ref. ^a	Descrição do produto
6170.10	723347	Multiplex Trio com adução, descarga e over-flow, com uma subida do nível de água de 5 cm, com manipulador, tampão, sifão, curva de descarga de 45°, comprimento do cabo de aço 560 mm, versão cromada
6170.11	733605	Multiplex Trio com adução, descarga e over-flow, com uma subida do nível de água de 5 cm, com manipulador, tampão, sifão, curva de descarga de 45°, comprimento do cabo de aço 725 mm, versão cromada
6170.12	733612	Multiplex Trio com adução, descarga e over-flow, com uma subida do nível de água de 5 cm, com manipulador, tampão, sifão, curva de descarga de 45°, comprimento do cabo de aço 1070 mm, versão cromada

B Elementos construtivos

- ① Over-flow ② Junta perfilada ③ Vedação dupla ④ Vedação
- ⑤ Cobertura do flange ⑥ Flange de entrada ⑦ Proteção ⑧ Parafuso de fixação
- ⑨ Manipulo ⑩ Tampão ⑪ Proteção ⑫ Parafuso de fixação
- ⑬ Parte superior da válvula ⑭ Junta perfilada ⑮ Curva de descarga ⑯ Porca
- ⑰ Anel deslizante ⑱ Vedação da cunha ⑲ Sifão ⑳ Vedação da cunha
- ㉑ Anel deslizante ㉒ Porca ㉓ Tubo de over-flow ㉔ Cabo de aço
- ㉕ União ㉖ Adaptador de ligação

C Medidas

Modelo	C	A
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Conjunto de instalação com válvula antirretorno**Proteção da água potável contra contaminação**

A qualidade da água potável não pode ser prejudicada devido ao refluxo da água da banheira para o sistema de água potável. Para o efeito deverá ser instalado um conjunto de instalação com válvula antirretorno entre a torneira de corte de encastrar e a bica de enchimento da banheira. Devem ser respeitadas as normas e prescrições locais.

Nota: O conjunto de instalação com válvula antirretorno não está incluído no material fornecido e tem de ser encomendado separadamente!

- ① Situação de refluxo Com a banheira cheia, a respetiva água poderá refluir para o sistema de água potável em caso de diminuição da pressão.
- ② Esquema de montagem
- ③ Conjunto de ligação com conjunto de instalação com válvula antirretorno de encastrar DN 20 segundo DIN EN 1717 dispositivo de segurança DB Modelo 6161.86

E Montagem

- ① Montar as vedações.
Montar também a vedação dupla estreita em banheiras de aço (máx. 3 mm).
- ② Montar a cobertura do flange e o flange e inserir no over-flow. Usar a vedação dupla estreita em banheiras de aço.
- ③ Enroscar o parafuso de fixação e apertar manualmente.
- ④ Montar a proteção vermelha na cobertura do flange.
- ⑤ Empurrar a união de borracha para dentro do tubo de over-flow, até que o rebordo inferior fique alinhado com o rebordo do tubo de over-flow.
- ⑥ Colocar a vedação dupla no sumidouro, de forma a que a reen-trância fique sobre o tubo de ligação. Puxar o rebordo da vedação dupla sobre o rebordo do sumidouro.
- ⑦ Vedação dupla em estado montado.
- ⑧ Inserir a parte superior da válvula e parafuso de fixação e apertar com o auxílio de montagem Viega. As estruturas em cruz do sifão e da parte superior da válvula têm de ficar sobrepostas.
- ⑨ Montar o inserto de proteção.
- ⑩ **560 mm, 725 mm:**
Montar o tubo de over-flow. Se necessário, encurtar.
O tubo de over-flow tem de ser inserido no mínimo 1,5 cm dentro do sifão.
- ⑪ **1070 mm:**
Montar os tubos de over-flow. Se necessário, encurtar.
Os tubos de over-flow têm de ser inseridos no mínimo 1,5 cm dentro do sifão.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:**
Inserir a extremidade superior do tubo de over-flow na união de borracha.
Inserir e aparafusar a porca, o anel deslizante e a vedação da cunha na extremidade inferior da curva de descarga.
O tubo tem de ficar inserido no mínimo 1,5 cm dentro da união e da caixa do sumidouro.
- ⑬ **1070 mm:**
Inserir a extremidade superior do tubo de over-flow na união de borracha.
Inserir e aparafusar a porca, o anel deslizante e a vedação da cunha na extremidade inferior da curva de descarga.
Os tubos têm de ficar inseridos no mínimo 1,5 cm dentro da união e da caixa do sumidouro.
- ⑭ Serrar a curva de descarga, caso o tubo das águas residuais tenha um diâmetro de apenas 40 mm.

E Montagem

- ⑮ Deslizar o anel deslizando e anel de vedação (para a depressão) na curva de descarga. Aparafusar a curva de descarga com a porca ao sifão.
- ⑯ Montagem com conjunto de ligação Viega: Ligar a entrada de água ao adaptador de encaixe.
- ⑰ Encaixar o adaptador de encaixe no over-flow com a entrada de água montada.
- ⑱ Alinhar o sifão e ligar ao sistema de águas residuais.
- ⑲ Verificar a estanquidade da válvula após a montagem.

F Montagem do conjunto de equipamento

- ① Ajustar o tampão mediante o parafuso de regulação e bloquear com a porca.
- ② Remover a proteção vermelha. Inserir o tampão. Inserir o manípulo (não até ao encosto).
- ③ Rodar o manípulo para a esquerda até ao encosto. O tampão fecha-se.
- ④ Retirar o manípulo e pressionar na posição indicada até ao encosto.
- ⑤ Manípulo para a esquerda, tampão fechado.
- ⑥ Manípulo para a direita, tampão aberto.

G Ajuste da subida do nível de água

- ① Apresentação do manípulo sem a função de subida do nível de água.
- ② A subida do nível de água é ativada premindo o manípulo.
- ③ Apresentação do manípulo com subida do nível de água.
- ④ A subida do nível de água é desativada, puxando ① ou rodando ② o manípulo para a esquerda.

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Multiplex Trio to komplet dopływowo-odpływowo-przelewowy z opcjonalną funkcją podniesienia poziomu wody o 5 cm, przeznaczony do wanien z otworem odpływowym o średnicy 52 mm.

Komplet można stosować wyłącznie do domowych instalacji kanalizacyjnych o temperaturze ścieków do 95 °C. Zestaw nie może służyć do odprowadzania innych cieczy, które mogą uszkodzić wyposażenie sanitarne, elementy kanalizacyjne i materiały rur, zwłaszcza cieczy o wartości pH poniżej 4.

Montaż musi być wykonany przez firmę specjalistyczną zgodnie z przepisami budowlanymi.

Wydajność odpływu 0,92 l/s

Wydajność przelewu 0,55 l/s lub 0,63 l/s

Uwaga: Zabezpieczenie wody użytkowej przed zanieczyszczeniem

Aby zapobiec zanieczyszczeniu instalacji wody użytkowej wskutek cofania się wody z wanny, pomiędzy podtynkową armaturą odcinającą a dopływem do wanny należy zamontować zawór zwrotny. Przestrzegać lokalnych norm i przepisów.

Po montażu instrukcję obsługi należy przekazać inwestorowi.

A

Wzór	Nr kat.	Opis produktu
6170.10	723347	Komplet dopływowo-odpływowo-przelewowy Multiplex Trio , z możliwością podniesienia poziomu wody o 5 cm, z rozetą obrotową, korkiem, syfonem i łukiem odpływowym 45°, długość ciągu Bowdena 560 mm, wersja chromowana
6170.11	733605	Komplet dopływowo-odpływowo-przelewowy Multiplex Trio , z możliwością podniesienia poziomu wody o 5 cm, z rozetą obrotową, korkiem, syfonem i łukiem odpływowym 45°, długość ciągu Bowdena 725 mm, wersja chromowana
6170.12	733612	Komplet dopływowo-odpływowo-przelewowy Multiplex Trio , z możliwością podniesienia poziomu wody o 5 cm, z rozetą obrotową, korkiem, syfonem i łukiem odpływowym 45°, długość ciągu Bowdena 1070 mm, wersja chromowana

B Elementy

- ① Korpus armatury przelewowej
- ② Uszczelka profilowana
- ③ Uszczelka podwójna
- ④ Uszczelka
- ⑤ Osłona kołnierza
- ⑥ Kołnierz dopływu
- ⑦ Osłona ochronna
- ⑧ Śruba mocująca
- ⑨ Rozeta obrotowa
- ⑩ Korek
- ⑪ Osłona ochronna
- ⑫ Śruba mocująca
- ⑬ Sitko
- ⑭ Uszczelka profilowana
- ⑮ Łuk odpływowy
- ⑯ Nakrętka złączkowa
- ⑰ Pierścień ślizgowy
- ⑱ Uszczelka stożkowa
- ⑲ Syfon
- ⑳ Uszczelka stożkowa
- ㉑ Pierścień ślizgowy
- ㉒ Nakrętka złączkowa
- ㉓ Rura przelewowa
- ㉔ Ciężno Bowdena
- ㉕ Mufa
- ㉖ Adapter przyłączeniowy

C Wymiary

Wzór	D	W
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

D Zawory zwrotne**Zabezpieczenie wody użytkowej przed zanieczyszczeniem**

Nie wolno zanieczyszczać wody użytkowej na skutek cofania się wody z wanny do instalacji wodnej. W tym celu pomiędzy podtynkową armaturą odcinającą a dopływem wanny trzeba zainstalować zawór zwrotny. Przestrzegać lokalnych norm i przepisów.

Wskazówka: Zawór zwrotny nie znajduje się w komplecie i należy go zamówić osobno!

- ① Cofanie się wody
Przy napełnieniu wanny i występowaniu podciśnienia istnieje ryzyko cofnięcia się wody z wanny do instalacji wody użytkowej.
- ② Schemat montażu
- ③ Zestaw przyłączeniowy z podtynkowym zaworem zwrotnym DN 20 wg DIN EN 1717, zabezpieczenie DB Wzór 6161.86

E Montaż

- ① Zamontuj uszczelki.
W przypadku wanien stalowych (maks. 3 mm) zamontować również wąską uszczelkę podwójną.
- ② Złożyć osłonę kołnierza i kołnierz zamontować z korpusem armatury przelewowej. W przypadku wanien akrylowych użyć wąskiej uszczelki.
- ③ Wkręć i dokręć ręką śrubę mocującą.
- ④ Na osłonie kołnierza zamontuj czerwoną osłonę montażową.
- ⑤ Mufę gumową wsuń na rurę przelewową, aby jej dolna krawędź kończyła się razem z krawędzią rury przelewowej.
- ⑥ Podwójną uszczelkę załóż na odpływ w taki sposób, aby wycięcie znajdowało się nad rurą łączącą. Krawędź podwójnej uszczelki naciągnij przez krawędź odpływu.
- ⑦ Uszczelka podwójna w stanie zamontowanym.
- ⑧ Włożyć sitko i śrubę mocującą i dokręcić je za pomocą przyrządu montażowego Viega. Krzyż syfonu i sitka muszą się pokrywać.
- ⑨ Zamontować wkładkę ochronną.
- ⑩ **560 mm, 725 mm:**
Zamontuj rurę przelewową. W razie potrzeby skróć ją. Rurę przelewową włóż w syfon na głębokość przynajmniej 1,5 cm.
- ⑪ **1070 mm:**
Zamontuj rury przelewowe. W razie potrzeby skróć je. Rury przelewowe włóż w syfon na głębokość przynajmniej 1,5 cm.
- ⑫ **560 mm, 725 mm:**
Górny koniec rury przelewowej wsuń w mufę gumową. Nakrętkę złączkową, pierścień ślizgowy i uszczelkę stożkową nasuń na dolny koniec łuku odpływowego i przykręć. Rura musi wchodzić w mufę i obudowę odpływu na głębokość przynajmniej 1,5 cm.
- ⑬ **1070 mm:**
Górny koniec rury przelewowej wsuń w mufę gumową. Nakrętkę złączkową, pierścień ślizgowy i uszczelkę stożkową nasuń na dolny koniec łuku odpływowego i przykręć. Rury muszą wchodzić w mufę i obudowę odpływu na głębokość przynajmniej 1,5 cm.
- ⑭ Jeśli rura odpływowa ma mieć średnicę tylko 40 mm, odetnij łuk odpływowy.

E Montaż

- ⑮ Pierścień ślizgowy i pierścień uszczelniający nasunąć (na wgłębienie) na łuk odpływowy. Łuk odpływowy przykręcić nakrętką złączkową do syfonu.
- ⑯ Montaż z użyciem zestawu przyłączeniowego Viega: Do adaptera podłączyć dopływ wody.
- ⑰ Włożyć element przejściowy z zamontowanym dopływem wody do korpusu armatury przelewowej.
- ⑱ Ustawić syfon i podłączyć go do rury kanalizacyjnej.
- ⑲ Po zakończeniu montażu sprawdzić szczelność kompletu odpływowego.

F Montaż zestawu wyposażenia

- ① Za pomocą śruby wyreguluj korek na odpowiednią wysokość, a następnie zabezpiecz go nakrętką.
- ② Usuń czerwoną osłonę montażową. Włóż korek. Załóż rozetę obrotową (nie do oporu).
- ③ Rozetę obrotową obróć maksymalnie w lewo. Korek zamknie się.
- ④ Wyciągnij rozetę obrotową i wciśnij ją do oporu w pokazanej pozycji.
- ⑤ Przekręć rozetę obrotową w lewo, korek jest zamknięty.
- ⑥ Przekręć rozetę obrotową w prawo, korek jest otwarty.

G Ustawienie podniesienia poziomu wody

- ① Widok rozety obrotowej bez funkcji podniesienia poziomu wody.
- ② Naciśnięcie rozety obrotowej umożliwia podniesienie poziomu wody.
- ③ Widok rozety obrotowej z podniesionym poziomem wody.
- ④ Pociągnięcie ① lub przekręcenie ② rozety obrotowej w lewo powoduje dezaktywację funkcji podniesienia poziomu wody.

Использование по назначению

Multiplex Trio - это комбинированная арматура для заполнения, слива и перелива стоков с опциональной функцией подъема уровня воды на 5 см для ванн с водосливным отверстием 52 мм.

Она пригодна только для бытовых сточных вод с температурой до 95 °C.

Слив других жидкостей, например, моющих средств, которые могут повредить санитарно-бытовые приборы, водосливную арматуру и материалы труб, в особенности со значением pH менее 4, не допускается. Монтаж только специализированными фирмами с выполнением строительных норм и правил.

Пропускная способность 0,92 л/с

Скорость перелива 0,55 л/с или 0,63 л/с

Внимание: защита питьевой воды от загрязнения

Чтобы предотвратить загрязнение питьевой воды обратным потоком воды из ванны в систему трубопроводов питьевой воды, необходимо установить обратный клапан между смесителем скрытого монтажа и изливом ванны. Соблюдать местные нормы и правила.

После монтажа передать инструкцию по пользованию застройщику.

A

Модель	Номер арт.	Описание изделия
6170.10	723347	Арматура для заполнения, слива и перелива Multiplex Trio, с подъемом уровня воды на 5 см, в комплекте с поворотной розеткой, пробкой донного клапана, канализационным сифоном, отводящим патрубком 45°, приводным тросом длиной 560 мм, хромированное исполнение
6170.11	733605	Арматура для заполнения, слива и перелива Multiplex Trio, с подъемом уровня воды на 5 см, в комплекте с поворотной розеткой, пробкой донного клапана, канализационным сифоном, отводящим патрубком 45°, приводным тросом длиной 725 мм, хромированное исполнение
6170.12	733612	Арматура для заполнения, слива и перелива Multiplex Trio, с подъемом уровня воды на 5 см, в комплекте с поворотной розеткой, пробкой донного клапана, канализационным сифоном, отводящим патрубком 45°, приводным тросом длиной 1070 мм, хромированное исполнение

В Детали

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| ① Узел перелива | ② Профильное уплотнение | ③ Двойное уплотнение | ④ Уплотнение |
| ⑤ Кожух узла подачи воды | ⑥ Узел подачи воды | ⑦ Защитная деталь | ⑧ Крепежный винт |
| ⑨ Поворотная розетка | ⑩ Пробка донного клапана со штоком | ⑪ Защитная деталь | ⑫ Крепежный винт |
| ⑬ Верхняя часть клапана | ⑭ Профильное уплотнение | ⑮ Отводящий патрубок | ⑯ Накладная гайка |
| ⑰ Надвижное кольцо | ⑱ Конусное уплотнение | ⑲ Канализационный сифон | ⑳ Конусное уплотнение |
| ㉑ Надвижное кольцо | ㉒ Накладная гайка | ㉓ Переливная труба | ㉔ Гибкий трос |
| ㉕ Муфта | ㉖ Присоединительный адаптер | | |

С Размеры

Модель	L	H
6170.10	100 - 260	180 - 400
6170.11	130 - 370	180 - 430
6170.12	100 - 680	180 - 480

Д Обратный клапан

Защита питьевой воды от загрязнения

Не допускается ухудшение качества питьевой воды в результате попадания обратного потока воды из ванной в систему трубопроводов питьевой воды. Чтобы исключить это, необходимо установить обратный клапан между смесителем скрытого монтажа и изливом ванны. Соблюдать местные нормы и правила.

Указание: Обратный клапан не входит в комплект поставки и должен быть заказан отдельно!

- | | | |
|--|-----------------|---|
| ① Возможность обратного потока
При наполненной ванне в случае пониженного давления возможен обратный поток воды из ванны в систему трубопроводов питьевой воды. | ② Схема монтажа | ③ Соединительный комплект с обратным клапаном
DN 20 согласно DIN EN 1717, обратный клапан DB
Модель 6161.86 |
|--|-----------------|---|

Е Монтаж

- ① Установить уплотнения. Для стальных ванн (макс. 3 мм) установить также узкое двойное уплотнение.
- ② Выполнить сборку узла подачи воды с кожомом и вставить в узел перелива. Для пластиковых ванн использовать узкое уплотнение.
- ③ Ввинтить крепежный винт и затянуть от руки.
- ④ Установить красную защитную деталь поверх кожука узла подачи воды.
- ⑤ Насадить резиновую муфту на переливную трубу таким образом, чтобы ее нижний край приходился заподлицо с краем переливной трубы.
- ⑥ Установить двойное уплотнение на слив таким образом, чтобы вырез находился поверх соединительной трубы. Натянуть край двойного уплотнения поверх края слива.
- ⑦ Двойное уплотнение в смонтированном состоянии.
- ⑧ Вставить верхнюю часть клапана и крепежный винт. Для затяжки использовать монтажный инструмент Viega. Крестообразные детали водяного затвора и верхней части клапана должны находиться друг поверх друга.
- ⑨ Установить защитную деталь.
- ⑩ **560 мм, 725 мм:** Смонтировать переливную трубу. Если потребуется, укоротить. Переливная труба должна быть вставлена в водяной затвор минимум на 1,5 см.
- ⑪ **1070 мм:** Смонтировать переливные трубы. Если потребуется, укоротить. Переливные трубы должны быть вставлены в водяной затвор минимум на 1,5 см.
- ⑫ **560 мм, 725 мм:** Вставить верхний конец переливной трубы в резиновую муфту. Надеть накидную гайку, подвижное кольцо и коническое уплотнение на нижний конец сливного колена и привинтить. Труба должна быть вставлена в муфту и в сифон минимум на 1,5 см.
- ⑬ **1070 мм:** Вставить верхний конец переливной трубы в резиновую муфту. Надеть накидную гайку, подвижное кольцо и коническое уплотнение на нижний конец сливного колена и привинтить. Трубы должны быть вставлены в муфту и в сифон минимум на 1,5 см.
- ⑭ Отпилить отводящий патрубок, если канализационная труба должна иметь диаметр 40 мм.

Е Монтаж

- ⑮ Установить подвижное кольцо и уплотнительное кольцо на отводящий патрубок (в углубление). Привинтить отводящий патрубок с помощью накидной гайки к канализационному сифону.
- ⑯ После монтажа проверить сифон на герметичность.
- ⑰ Вставить присоединительный адаптер с подсоединенной линией подачи воды в корпус перелива.
- ①⑥ Монтаж с применением набора для подключения Viega: Подсоединить линию подачи воды к присоединительному адаптеру.
- ①⑧ Выворачивать положение канализационного сифона и подсоединить его к канализационной системе.

Ф Монтаж комплекта декоративных накладок

- ① Отрегулировать шток пробки донного клапана с помощью регулировочного винта и законтрить гайкой.
- ② Снять красную защитную деталь. Вставить шток пробки донного клапана. Вставить поворотную розетку (не до упора).
- ③ Повернуть поворотную розетку влево до упора. Пробка донного клапана опускается.
- ④ Вынуть поворотную розетку и в показанном положении вдавить до упора.
- ⑤ Поворотная розетка влево - донный клапан закрыт.
- ⑥ Поворотная розетка вправо - донный клапан открыт.

Г Функция подъема уровня воды

- ① Изображена поворотная розетка без функции подъема уровня воды.
- ② При нажатии на поворотную розетку возможен подъем уровня воды.
- ③ Изображена поворотная розетка с подъемом уровня воды.
- ④ Для отключения функции подъема уровня воды необходимо потянуть ① или повернуть ② поворотную розетку влево.

